

Ylistä Herraa, minun sie-
luni, ja kaikki mitä minus-
sa on...
ään. Y...
sielun...
tä kail...
sinulle...
mollinen kaikille laitto-
muuksillesi, hän parantaa
kaikki sairautesi. Hän lu-
nastaa turmeluksesta
elämäsi, hän seppelöi si-
nut armolla ja laupeudel-
la. Anteeksiantava ja lau-

Liturgia

Kansan yhteisesti laulamana

2012

Jarmo Huttu

LITURGIA

Suuri ektenia: ::Herra armahda:: Sinun haltuus Herra. Aamen

Sunnuntain antifonit:

I Antifoni (1. säv.)

Ylistä Herraa, minun sieluni, | ja kaikki, mitä minussa on hänen pyhää nimeään. | Ylistä Herraa, minun sieluni, /älä unohda, mitä kaikkea hyvää hän on sinulle tehnyt. | Hän on armollinen kaikille laittomuuksillesi, | hän parantaa kaikki sairautesi. | Hän lunastaa turmeluksesta elämäsi, | hän seppelöi sinut armolla ja laupeudella. | Anteeksiantava ja laupias on Herra. | Hän on kärsivällinen ja hänen armonsa on suuri. | Ylistä Herraa, minun sieluni, | ja kaikki, mitä minussa on hänen pyhää nimeään. | Ylistä Herraa, minun sieluni.

Pieni ektenia: ::Herra armahda:: Sinun haltuus Herra. Aamen.

II Antifoni (1.säv.)

Ylistä Herraa, minun sieluni! | Koko elinaikani minä ylistän Herraa, | laulan ja soitan Jumalalleni, | niin kauan kuin elän! || Älkää luottako maan mahtaviin, | älkää luottako yhteenkään ihmiseen - ei ihmisestä ole auttajaksi. | Hänen henkensä lähtee, hän tulee jälleen maaksi, | ja sinä päivänä kaikki hänen hankkeensa raukeavat. | Onnellinen se, jonka auttaja on Jaakobin Jumala, | onnellinen se, joka turvaa Herraan

*Minä laulan oikeudesta ja uskollisuudesta,
laulan sinun ylistystäsi, Herra.
Minä tahdon vaeltaa viisaasti, noudattaa totuuden tietä. Tulethan tuekseni!
(Ps. 101)*

Jarmo Huttu 2012

Pyhän Hengen päivä

Helluntaimaanantai

Tropari, 8. sävelmä

Kiitetty olet sinä, Kristus meidän Jumalamme, / joka teit viisaiksi kalamiehet, / kun heidän päälleen Pyhän Hengen lähetit / ja heidän kauttaan sait verkkoon koko maailman. // Kunnia olkoon sinulle, ihmisiä rakastava Jumala.

Kontakki, 8. sävelmä

Kun Kaikkeinkorkein tultuaan alas sekoitti kielet, hän ha joitti kansat. / Mutta kun hän jakoi tuliset kielet, hän kutsui kaikki yhteen. // Ja niin me yksin mielin ylistämme kaikkein pyhintä Henkeä.

Kaikkien pyhien sunnuntai

1. sunnuntai Helluntaista

Tropari, 4. sävelmä

Kirkkosi puettuna ikään kuin purppuraan / ja hienoon pella-vaan, / koko maailman marttyyrien vereen, / laulaa heidän kauttaan sinulle, oi Kristus Jumala: / "Lähetä kansallesi ylhäältä armosi, / lahjoita valtakunnallesi rauha // ja sieluillemme suuri laupeus."

Kontakki, 8. sävelmä

Luonnon esikoisina luomakunnan istuttajalle / maailma tuo sinulle, Herra, uhriksi jumalankantajat marttyyrit. / Heidän ja Jumalansynnyttäjän esirukouksien tähden // varjele syvässä rauhassa kirkkoasi, oi ylen armollinen.

Jumalaansa. | Herra on tehnyt taivaan ja maan, meren ja kaiken mitä niissä on. | Herra on iäti uskollinen. | Herra hankkii oikeutta sorretuille, | nälkäisille hän antaa leipää. | Herra päästää vangitut kahleista, | hän antaa sokeille näön ja nostaa maahan painetut jaloilleen. | Herra rakastaa oikeamielisiä, | hän suojelee muukalaisia ja tukee leskiä ja orpoja, | mutta jumalattomien tien | hän tekee mutkaiseksi. | Herra hallitsee ikuisesti. || Hän on sinun Jumalasi, Siion, polvesta polveen.

Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle nyt, aina ja iankaikkisesti. Aamen.

Jumalan ainokainen, kuolematon Poika ja Sana, | joka meidän pelastuksemme tähden olet tahtonut lihaksi tulla | pyhästä Jumalansynnyttäjästä, ainaisesta Neitseestä Mariasta | muuttumatta ihmiseksi tullut, | myös ristiin naulittu ja kuolemallasi kuoleman rikki polkenut, | yksi Pyhästä Kolminaisuudesta || ja Isän ja Pyhän Hengen kanssa kunnioitettava Kristus Jumala, pelasta meidät.

Pieni ektenia: Herra armahda, Herra, armahda. - Sinun hal- tuus Herra. - Aamen, aamen.

III Antifoni

Herra, muista meitä | valtakunnassasi. | Autuaita ovat hen- gessään köyhät, | sillä heidän on taivasten valtakunta. | Au- tuaita murheelliset: | he saavat lohdutuksen. | Autuaita kärsivälliset: | he perivät maan. | Autuaita ne, joilla on van- hurskauden nälkä ja jano: | heidät ravitaan. | Autuaita ne, jotka toisia armahtavat: | heidät armahdetaan. | Autuaita puhdassydämiset: | he saavat nähdä Jumalan. |

Autuaita rauhan tekijät: |he saavat Jumalan lapsen nimen.
Autuaita ovat ne, joita vanhurskauden vuoksi vainotaan: |
heidän on taivasten valtakunta. |

Autuaita olette te, kun teitä minun tähteni herjataan ja vainotaan | ja kun teistä valheellisesti puhutaan kaikkea paha.

|
Iloitkaa ja riemuitkaa, || sillä palkka, jonka te taivaassa saatte, on suuri.

(Saatto kuvaa Kristuksen julkiseen opetustyöhön tulemista; Evankeliumikirja Kristusta ja kynttilä Johannes Kastajaa)

Tulkaa, kumartukaamme ja langetkaamme Kristuksen eteen.
Pelasta kuolleista ylösnoussut Jumalan Poika, meidät, jotka
Sinulle veisaamme: Halleluja.

(Siirry tropareihin)

Edellisten sijaan arkipäivisin:

I Antifoni

Hyvä on kiittää Herraa / laulaa ylistystä sinun nimellesi, sinä korkein./

Jumalansynnyttäjän esirukouksien tähden / Vapahtaja, pelasta meidät.

Hyvä on aamulla kertoa armostasi / ja illalla uskollisuudestasi./ Jumalansynnyttäjän.....

Herra on minun turvakallioni, / hän ei tee koskaan vääryyttä. Jumalansynnyttäjän esirukouksien...

Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle /nyt, aina ja iankaikkisesti. Aamen. /Jumalansynnyttäjän...

sillä sinuun he ovat toivonsa panneet, // meidän luojaamme, tekijäämme ja Jumalaamme.

Toinen tropari, 8. sävelmä

Sinä olet meille muuri ja suojasatama / ja otollinen esirukoukijija Jumalan edessä, jonka synnyttänyt olet, / oi puhdas Neitsyt, Jumalansynnyttäjä, uskovien pelastus.

Kontakki, erityinen sävelmä

Saata, oi Kristus, / sinun palvelijaisi sielut lepoon / pyhien joukkoon, / missä ei ole kipua, ei surua / eikä huokauksia // vaan on loppumaton elämä.

Pyhän Kolminaisuuden päivä

Helluntai

50 päivää pääsiäisestä

Juhlakausi Helluntaista seuraavaan lauantaihin

Tropari, 8. sävelmä

Kiitetty olet sinä, Kristus meidän Jumalamme, / joka teit viisaiksi kalamiehet, / kun heidän päälleen Pyhän Hengen lähetit / ja heidän kauttaan sait verkkoon koko maailman. // Kunnia olkoon sinulle, ihmisiä rakastava Jumala.

Kontakki, 8. sävelmä

Kun Kaikkeinkorkein tultuaan alas sekoitti kielet, hän hajotti kansat. / Mutta kun hän jakoi tuliset kielet, hän kutsui kaikki yhteen. // Ja niin me yksin mielin ylistämme kaikkein pyhintä Henkeä.

Pyhien isien sunnuntai
(Nikean I kirkolliskokouksen 318 isää)

7. sunnuntai Pääsiäisestä

Tropari, 6. sävelmä

Enkelien voimat ilmestyivät haudallesi, / ja vartijat kaatui-
vat maahan niin kuin kuolleet. / Maria seisoi hautasi luona /
etsien puhtainta ruumistasi. / Sinä riistit vallan tuonelalta, /
joka ei sinua vahingoittanut. / Sinä tulit Neitsyttä vastaan,
lahjoittaen elämän. // Kuolleista ylösnoussut Herra, kunnia
olkoon Sinulle.

Tropari, 8. sävelmä

Suuresti ylistetty olet sinä, Kristus, meidän Jumalamme, /
joka olet isämme valoiksi maan päälle määrännyt / ja heidän
kauttansa olet meidät kaikki oikeaan uskoon ohjannut. //
Kunnia olkoon sinulle, oi ylen armollinen.

Kontakki 8. sävelmä

Apostolien julistus ja isien uskonkappaleet / ovat kirkolle
yhden uskon vahvistaneet, / ja kirkko puettuna totuuden
pukuun, ylhäältä annetusta jumaluusopista kudottuun, //
oikein hoitaa ja ylistää hurskauden suurta salaisuutta.

Vainajien muistelupäivä

Lauantai Helluntain edellä

Tropari, 8. sävelmä

Oi ainoa Luoja, joka viisautesi syvyydellä kaikki ihmisrak-
kauden mukaan toimitat / ja annat kaikille sen, mitä he tar-
vitsevat. / Sinä, oi Herra, saata lepoon palvelijaisi sielut, /

Pieni ektenia. ::Herra armahda:: Sinun haltuus Herra. Aa-
men

II Antifoni

Herra on kuningas! / Hän on kietonut vyötäisilleen voiman./
Pyhiesi esirukouksien tähden, / Vapahtaja, pelasta, mei-
dät.

Maanpiiri on lujalla perustalla, / se ei koskaan horju./ **Py-**
hiesi esirukouksien.....

Sinun säädöksesi, Herra, ovat lujat ja varmat, / pyhänä hoh-
taa sinun temppelisi ajasta aikaan. / **Pyhiesi esirukouksien**
tähden, / Vapahtaja, pelasta, meidät.

Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle nyt, aina
ja iankaikkisesti. Aamen.

Jumalan ainokainen, kuolematon Poika ja Sana, | joka meidän
pelastuksemme tähden olet tahtonut lihaksi tulla | pyhästä
Jumalansynnyttäjästä, ainaisesta Neitseestä Mariasta |
muuttumatta ihmiseksi tullut, | myös ristiin naulittu ja kuo-
lemallasi kuoleman rikki polkenut, | yksi Pyhästä Kolminai-
suudesta || ja Isän ja Pyhän Hengen kanssa kunnioitettava
Kristus Jumala, pelasta meidät.

Pieni ektenia: ::Herra armahda:: Sinun haltuus Herra. Aa-
men, aamen.

III Antifoni

Nyt iloiten laulakaa Herralle, / kohottakaa hänelle riemu-
huuto. / **Pelasta, pyhissä ihmeellinen Jumalan Poika, mei-**
dät, / jotka sinulle veisaamme: Halleluja.

Tulkaa hänen kasvojensa eteen ja kiittäkää, / virittäkää hänelle riemuvirsi!./ **Pelasta, pyhissä ihmeellinen....**

Herra on suuri Jumala / ja kaikkien jumalien ylin valtiasherra./ **Pelasta, pyhissä ihmeellinen....**

Hänen kädessään on maa, sen laaksot ja syvyudet, / hänen ovat vuorten korkeimmatkin huiput./ **Pelasta, pyhissä ihmeellinen....**

Hänen on meri, hän on sen luonut, / hänen on maa, sen teki hänen kätensä./ **Pelasta, pyhissä ihmeellinen Jumalan Poika, meidät, / jotka sinulle veisaamme: Halleluja.**

(Saatto kuvaa Kristuksen julkiseen opetustyöhön tulemistä; Evankeliumikirja Kristusta ja kynttilä Johannes Kastajaa)

Tulkaa, kumartukaamme ja langetkaamme Kristuksen eteen. Pelasta, pyhissä ihmeellinen Jumalan Poika, meidät, jotka sinulle veisaamme: Halleluja.

Troparit (= juhlaveisut)

Sunnuntaisin

Tropari, 1. sävelmä

Hautakiven olivat juutalaiset sinetöineet, / ja sotilaat varvioivat puhdasta ruumistasi, / mutta sinä, Vapahtaja, nousit ylös kolmantena päivänä / ja annoit maailmalle elämän./ Sen tähden taivaalliset voimat ylistivät sinua, Elämänantaja: / "Kunnia olkoon ylösnousemisellesi, Kristus, / kunnia olkoon valtakunnallesi, // kunnia pelastustyöllesi, sinä ainoa ihmisiä rakastava."

Kontakki, 8. sävelmä

Sinä, oi Kuolematon, laskeudit hautaan, / sinä myös tuone-lan voiman kukistit. / Sinä, Kristus Jumala, nousit voittajana ylös kuolleista, / mirhaa tuoville naisille sanoit: "Iloitkaa!" / Apostoleillesi annoit rauhan // ja langenneille ylösnousemi-sen.

Herran taivaaseen astuminen

Helatorstai

40 päivää pääsiäisestä

Juhlakausi Helluntaita edeltävään perjantaihin

Tropari, 4. sävelmä

Oi Kristus, meidän Jumalamme, / sinä menit kunniaassa taivaaseen / annettuasi Pyhän Hengen lupauksessa ilon opetuslapsillesi. / Heidän uskonsa oli vahvistanut suloinen sanoma, // että sinä olet Jumalan Poika, maailman Vapahtaja.

Kontakki, 6. sävelmä

Täytettyäsi Jumalan meitä koskevan pelastuksen / ja yhdistettyäsi maallisen taivaallisiin / sinä, oi Kristus, meidän Jumalamme, nousit kunniaassa taivaaseen. / Mutta sinä et suinkaan eronnut meistä / vaan olet aina kanssamme 7 ja lupaat niille, jotka sinua rakastavat: // "Minä olen teidän kanssanne, eikä kukaan voi olla teitä vastaan."

Sokeana syntyneen sunnuntai

6. sunnuntai Pääsiäisestä

Tropari, 5. sävelmä

Veisatkaamme, uskovat, ylistystä Sanalle, / joka on Isän ja Hengen tavoin aluton ja iankaikkinen / ja on pelastuksemme tähden syntynyt Neitseestä. / Kumartukaamme hänen edessään, / sillä hän on vapaasta tahdostaan ylentänyt noussut ristille / ja kärsinyt kuoleman // ja kunniakkaalla ylösnousemisellaan on kuolleet herättänyt.

Kontakki, 4. sävelmä

Sieluni silmät sokeutuneina minä tulen eteesi, oi Kristus, / niin kuin sokeana syntynyt / ja katuen huudan sinulle: / "Sinä olet pimeydessä vaeltaville // häikäisevä valkeus."

Pääsiäisajan päätösjuhla

6. viikon keskiviikko

Tropari, 5. sävelmä

Veisatkaamme, uskovat, ylistystä Sanalle, / joka on Isän ja Hengen tavoin aluton ja iankaikkinen / ja on pelastuksemme tähden syntynyt Neitseestä. / Kumartukaamme hänen edessään, / sillä hän on vapaasta tahdostaan ylentänyt noussut ristille / ja kärsinyt kuoleman // ja kunniakkaalla ylösnousemisellaan on kuolleet herättänyt.

Kontakki, 4. sävelmä

Sieluni silmät sokeutuneina minä tulen eteesi, oi Kristus, / niin kuin sokeana syntynyt / ja katuen huudan sinulle: / "Sinä olet pimeydessä vaeltaville // häikäisevä valkeus."

Kontakki, 1. sävelmä

Jumalana sinä kunniassa nousit ylös haudasta ja herätit kanssasi maailman. / Ihmissuku sinua veisaten Jumalana ylistää. / Kuolema on mitätöity. / Aadam riemuiten karkeloi, oi Herra, / ja Eeva vapauduttuaan nyt kahleistaan iloiten lausuu: // "Sinä, oi Kristus, annat kaikille ylösnousemuksen."

Tropari, 2. sävelmä

Laskeuduttuasi alas kuolemaan sinä, kuolematon Elämä, / tukahdit tuonelan jumaluutesi kirkkaudella. / Ja kun kuolleetkin maan syvyyksistä nostit, / kaikki taivaalliset voimat lauloivat sinulle: // "Elämänantaja Kristus, meidän Jumalamme, kunnia olkoon sinulle."

Kontakki, 2. sävelmä

Sinä nousit haudasta, oi kaikkivaltias Vapahtaja, ja tuonela nähtyään tämän ihmeen pelästy, ja kuolleet ylösnousivat. / Luomakunta tämän nähdessään iloitsee sinun kanssasi, / Aadamkin riemuitsee, // ja maailma ylistää aina sinua, oi Vapahtajani.

Tropari, 3. sävelmä

Riemuitkoon taivas ja iloitkoon maa, / sillä Herra näytti voimansa: / Hän kukisti kuolemallaan kuoleman / ja tuli kuoleista nousseiden esikoiseksi. / Tuonelan kidasta hän päästi meidät / ja antoi maailmalle // suuren armon.

Kontakki, 3. sävelmä

Sinä, oi Laupias, nousit tänään haudasta / ja johdatit meidät pois kuoleman porteilta. / Tänään riemuiten karkeloi Adam / ja Eeva iloitsee / sekä profeetat ja patriarkat heidän kanssaan / lakkaamatta ylistystä veisaavat // valtasi jumalalliselle voimalle.

Tropari, 4. sävelmä

Kuultuaan enkelin ilosanoman ylösnousemuksesta / ja torjuttuaan esi-isiemme tuomion/ pyhät naiset, Herran opetuslapset, / riemuissaan sanoivat apostoleille: / "Kuoleman valta on riistetty, / ja ylös on noussut Kristus Jumala, // joka armahtaa maailman."

Kontakki, 4. sävelmä

Laupias Vapahtajani / Jumalana nosti maasta syntyneet haudan kahleista, // murskasi tuonelan portit ja Valtiaana nousi ylös kolmantena päivänä.

Tropari, 5. sävelmä

Veisatkaamme, uskovat, ylistystä Sanalle, / joka on Isän ja Hengen tavoin aluton ja iankaikkinen / ja on pelastuksemme tähden syntynyt Neitseestä. / Kumartukaamme hänen edessään, / sillä hän on vapaasta tahdostaan noussut ristille / ja kärsinyt kuoleman // ja kunniakkaalla ylösnousemisellaan on kuolleet herättänyt.

Kontakki, 5. sävelmä

Oi Vapahtajani Kristus, / sinä laskeuduit aina tuonelaan asti meitä auttamaan / ja kaikkivaltiaana mursit sen portit. /

tanut: / "Joka janoaa, hän tulkoon luokseni ja juokoon." // Oi elämän lähde, Kristus Jumala, kunnia olkoon sinulle.

Kontakki, 4. sävelmä

Lehtimajajuhlan keskivaiheilla / sinä, Kristus Jumala, kaikkien luoja ja hallitsija, / sanoit sinua kuunteleville: / "Tulkaa ja ammentakaa kuolemattomuuden vettä." / Sen tähden me lankeamme eteesi ja uskoen huudamme: / "Anna meille laupeutesi lahjoja, // sillä sinä olet meidän elämämme lähde."

Samarialaisen naisen sunnuntai

5. sunnuntai Pääsiäisestä

Tropari, 4. sävelmä

Kuultuaan enkelin ilosanoman ylösnousemuksesta / ja torjuttuaan esi-isiemme tuomion/ pyhät naiset, Herran opetuslapset, / kerskaton sanoivat apostoleille: / Kukistettu on kuolema, / ylösnoussut on Kristus Jumala, // joka tekee maailmalle suuren laupeuden.

Kontakki, 8. sävelmä

Tultuaan uskoen kaivolle / samarialainen nainen näki sinut, viisauden veden, / ja juotuaan siitä yltäkyllin // sai hän, aina ylistettävä, ainaiseksi osakseen ylhäisen valtakunnan.

malle vieras. / Ja te julistakaa: Herra on noussut kuolleista // antaen maailmalle suuren laupeutensa."

Kontakki, 2. sävelmä

Oi Kristus Jumala, / sinä mirhantuojuille sanoit: "Iloitkaa" / ja ylösnousemisellasi esiäiti Eevan itkun lakkautit. / Apostoleillesi taas anoit käskyn julistaa: // "Vapahtaja on noussut ylös haudasta."

Halvaantuneen sunnuntai

4. sunnuntai Pääsiäisestä

Tropari, 3. sävelmä,

Riemuitkoon taivas ja iloitkoon maa, / sillä Herra näytti voimansa: / Hän kukisti kuolemallaan kuoleman / ja tuli kuolleista nousseiden esikoiseksi. / Tuonelan kidasta hän päästi meidät / ja antoi maailmalle // suuren laupeuden.

Kontakki, 3. sävelmä

Paranna, oi Herra, jumalallisella vallallasi / moniin synteihin ja kelvottomiin tekoihin halvaantunut sieluni, / niin kuin sinä muinoin paransit halvaantuneen miehen, / että minä pelastettuna veisaisin sinulle: // "Laupias Kristus, kunnia olkoon sinun voimallesi."

Pääsiäisajan Keskijuhla

4. viikon keskiviikosta 5. viikon keskiviikkoon

Tropari, 8. sävelmä

Juhlan ehdittyä puoliväliin juota minun janoavaa sieluani hurskauden vedellä, / sillä sinä, Vapahtaja, olet kaikille huu-

Luoja sinä nostit kuolleet ylös mukanas, / kuoleman pistimen katkaisit / ja Aadamin, oi ihmisiä rakastava, kirouksesta vapautit. / Sen tähden me kaikki rukoilemme sinua: // "Pelasta meidät, oi Herra."

Tropari, 6. sävelmä

Enkelien voimat ilmestyivät haudallesi, / ja vartijat kaatuvat maahan niin kuin kuolleet. / Maria seiso hautasi luona / etsien puhtainta ruumistasi. / Sinä riistit vallan tuonelalta, / joka ei sinua vahingoittanut. / Sinä tulit Neitsyttä vastaan, lahjoittaen elämän. // Kuolleista ylösnoussut Herra, kunnia olkoon sinulle.

Kontakki, 6. sävelmä

Elämänantaja Kristus Jumala / eläväksi tekevällä kädellään nosti kuolleet ylös tuonelan synkistä syvyyksistä / ja antoi ihmisluvulle ylösnousemuksen, / sillä hän on kaikkien Vapahtaja, / ylösnousemus ja elämä // ja kaikkeuden Jumala.

Tropari, 7. sävelmä

Sinä ristilläsi kukistit kuoleman. / Sinä avasit ryöväriille paratiisin. / Sinä mirhantuojujen itkun iloksi muutit / ja apostoleillesi annoit käskyn julistaa, / että sinä, oi Kristus Jumala, olet noussut kuolleista / ja olet maailmalle antanut // suuren laupeuden.

Kontakki, 7. sävelmä

Kuoleman voima ei kykene enää hallitsemaan ihmistä, / sillä Kristus astui alas kukistaen ja hävittäen sen voimat. / Tuonela kahlitaan. / Profeetat yksimielisesti lausuvat iloiten: /

"Vapahtaja on ilmestynyt pimeydessä vaeltaville. / Tulkaa uskovat, // ylösnousemukseen."

Tropari, 8. sävelmä

Oi Laupias, pelastaaksesi meidät kärsimyksistä / sinä laskeudit korkeuksista ja kärsit haudassa kolme päivää. // Herra, meidän elämämme ja ylösnousemuksemme, kunnia olkoon sinulle.

Kontakki, 8. sävelmä

Noustuasi ylös haudasta sinä herätit kuolleet / ja nostit tuonelasta Aadamin. / Eeva iloitsee ylösnousemuksestasi, // ja koko maailma juhlii kuolleista nousemistasi, oi armollisin.

1. Lauantain tropari, 2. sävelmä

Apostolit, marttyyrit ja profeetat, / esipaimenet, pyhittäjät ja vanhurskaat, / jotka olette hyvän kilvoituksen kilvoitelleet / ja uskon säilyttäneet / ja joilla on uskallus Vapahtajan edessä, / teitä me pyydämme rukoilemaan, // että hän, Hyvä, pelastaisi sielumme.

2. Lauantain tropari, 2. sävelmä

Muista, Herra, hyvydessäsi palvelijoitasi / ja anna anteeksi heidän syntinsä, / joita he ovat eläessään tehneet, / sillä ei kukaan ole synnitön kuin yksin sinä, // joka edesmenneillekin annat levon.

1. Lauantain kontakki, (erityinen sävelmä)

Saata, oi Kristus, / sinun palvelijaisi sielut lepoon / pyhien joukkoon / missä ei ole kipua, ei surua / eikä huokauksia, // vaan on loppumaton elämä.

taan uudistat meissä totuuden hengen suuresta laupeudesta.

Kontakki, 8. sävelmä

Sinun tultuasi sisään lukittujen ovien taa / Tuomas tutkivala kädellään koski elämän antavaa kylkeäsi, oi Kristus Jumala, / ja niin hän muiden apostolien kanssa huusi sinulle: // "Sinä olet minun Herrani ja Jumalani."

Mirhantuojiin sunnuntai

3.sunnuntai Pääsiäisestä

Troparit, 2. sävelmä

Laskeuduttuasi alas kuolemaan sinä, kuolematon Elämä, / tukahdutit tuonelan jumaluutesi kirkkaudella. / Ja kun kuolleetkin maan syvyyksistä nostit, / kaikki taivaalliset voimat lauloivat sinulle: // "Elämänantaja Kristus, meidän Jumalamme, kunnia olkoon Sinulle."

Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle.

Kunniallinen Joosef, otettuaan puun päältä sinun puhtaimman ruumiisi, / käärittynään puhtaaseen liinavaatteeseen ja peitettyään tuoksuvilla yrteillä, / pani sen uuteen hautaan. // Mutta sinä, Herra, nousit ylös kolmantena päivänä antaen maailmalle suuren laupeutesi.

Nyt, aina ja iankaikkisesti. Aamen

Mirhaa tuoville naisille ilmestyi haudan luona enkeli ja lausui: // "Mirhavoiteet sopivat kuolleille, mutta Kristus on kuole-

Herran Pääsiäinen

Tropari

Kristus nousi kuolleista, / kuolemalla kuoleman voitti // ja haudoissa oleville elämän antoi.

Hypakoe, 8. sävelmä

Naiset, jotka Marian kanssa olivat, / ennättivät ennen aamua haudalle. / He näkivät kiven siitä pois vieritetyn / ja kuulivat enkelin sanovan: / "Miksi te iankaikkisessa valossa asuvaa / etsitte kuolleiden joukosta niin kuin ihmistä? / Katsokaa käärinliinoja. / Menkää kiireesti ja julistakaa maailmalle, / että herännyt on kuolleista Herra, joka on kuoleman kuolettanut, // sillä hän on Jumalan Poika, ihmiskunnan pelastus.

Kontakki, 8. sävelmä

Sinä, oi Kuolematon, laskeudit hautaan, / sinä myös tuone-lan voiman kukistit. / Sinä, Kristus Jumala, nousit voittajana ylös kuolleista, / mirhaa tuoville naisille sanoit: "Iloitkaa!" / Apostoleillesi annoit rauhan // ja langenneille ylösnousemi-sen.

Apostoli Tuomaan sunnuntai

2. sunnuntai Pääsiäisestä

Tropari, 7. sävelmä

Kristus Jumala, / sinä, Elämä, nousit niin kuin aurinko sine-töidystä haudasta / ja tulit, oi kaikkien ylösnousemus, / lu-kittujen ovien taakse opetuslastesi eteen // ja heidän kaut-

2. Lauantain kontakki, 8. sävelmä

Luonnon esikoisina luomakunnan istuttajalle / maailma tuo sinulle, oi Herra, uhriksi jumalankantajat marttyyrit. / Hei-dän ja Jumalansynnyttäjän esirukouksien tähden // varjele syvässä rauhassa kirkkoasi, oi ylen armollinen.

Pyhän Kolminaisuuden virsi:

Aamen. Pyhä Jumala, pyhä Väkevä, pyhä Kuolematon, ar-mahda meitä.(x3)

Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle nyt, aina ja iankaikkisesti. Aamen. Pyhä Kuolematon, armahda meitä. Pyhä Jumala, pyhä Väkevä, pyhä Kuolematon armahda meitä.

Tai

Te kaikki, jotka olette Kristukseen kastettuja, olette pukeneet Kristuksen yllenne. Halleluja. (x3)

Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle nyt, aina ja iankaikkisesti. Aamen.

Olette pukeneet Kristuksen yllenne. Halleluja.

Te kaikki, jotka olette Kristukseen kastettuja, olette pukeneet Kristuksen yllenne. Halleluja.

Tai

Sinun ristillesi me kumarramme, Valtias, ja sinun pyhää ylösnousemistasi ylistämme. (x3)

Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle nyt, aina ja iankaikkisesti. Aamen.

Ja sinun pyhää ylösnousemistasi ylistämme.

Sinun ristillesi me kumarramme, Valtias, ja sinun pyhää ylösnousemistasi ylistämme.

Prokimeni ja Epistola

(Epistolan aikana vain papisto istuu)

Halleluja, halleluja, halleluja.

Niin myös sinun hengellesi.

Kunnia olkoon sinulle, Herra, kunnia sinulle.

Evankeliumi

(kuuntelemme seisten kumarretuin päin)

Kunnia olkoon sinulle, Herra, kunnia sinulle.

(Mahdollisen opetuspuheen aikana voi istua)

Ektenioita, esirukoussarjoja

Herra, armahda joko kerran tai 3 kertaa.

Kerubiveisu *(Simonin luostarin sävelmällä)*

Aamen. Nyt me salaisesti kuvaamme, salaisesti kuvaamme kerubeja, nyt me kuvaamme, salaisesti kuvaamme kerubeja, kerubeja.

Ja eläväsitekevälle Kolminaisuudelle pyhintä virttä, virttä veisaamme, eläväsitekevälle Kolminaisuudelle pyhintä virttä, virttä veisaamme, veisaamme.

Heittäkäämme pois siis kaikki huolet, maalliset huolet, heittäkäämme pois, heittäkäämme pois siis kaikki maalliset huolet, heittäkäämme pois maalliset huolet.

(Saatto kuvaa Jeesuksen ratsastamista Jerusalemiin. - Ehtoolliseen osallistuvat lähestyvät Pyhiä Lahjoja)

Kontakki, 2. sävelmä

Kristus, kaikkien ilo, totuus ja valkeus, / elämä ja maailman ylösnousemus, / on hyvydessään ilmestynyt maan päälle / ja tullut ylösnousemuksen esikuvaksi // suoden kaikille jumalallisen anteeksiannon.

Herran ratsastus Jerusalemiin
Palmusunnuntai

Tropari, 1. sävelmä

Vahvistaaksesi uskoa yleiseen ylösnousemukseen / sinä, oi Kristus Jumala, kärsimyksiesi edellä herätit kuolleista Lasaruksen. / Sen tähden mekin lapsukaisten tavoin kantaen voiton merkkejä / huudamme sinulle, kuoleman voittajalle: / "Hoosianna korkeuksissa, // siunattu olet sinä, joka tulet Herran nimessä."

Toinen tropari, 4. sävelmä

Oi Kristus, meidän Jumalamme, kasteessa haudattuina kansasi / olemme sinun ylösnousemisessasi saaneet iankaikkisen elämän. / Sen tähden me ylistystä veisaten sinulle huudamme: / "Hoosianna korkeuksissa, // siunattu olet Sinä, joka tulet Herran nimessä!"

Kontakki, 6. sävelmä

Oi Kristus Jumala, / sinä istuen taivaissa valtaistuimella / ja aasin varsan selässä maan päällä / otit vastaa kiitoksen enkeleiltä / ja ylistyksen lapsukaisilta, / jotka huusivat sinulle: // "Siunattu olet sinä, joka tulet Aadamin pelastamaan."

Maria Egyptiläisen sunnuntai
Suuren Paaston 5. sunnuntai
(BSL)

Tropari, 8. sävelmä

Sinussa, oi pyhittäjä-äiti Maria, / täysin pelastui se, mikä oli Jumalan kuvaksi luotu, / sillä sinä otit ristin ja seurasit Kristusta / ja teoillasi opetit ylenkatsomaan lihaa, sillä se on katoavainen, / ja pitämään huolta sielusta, joka on katoamaton. // Sen tähden iloitsee sinun henkesi enkelten joukossa.

Kontakki, 3. sävelmä

Sinä, joka ennen olit täynnä kaikkea siveettömyyttä, / tänään katumuksen kautta tulit Kristuksen morsiameksi / kativaten enkelten elämää ja kukistaen pahat henget ristin aseella. / Sen tähden sinusta, oi kunniakas Maria, // on tullut Kuninkaan morsian.

Lasaruksen lauantai
Suuren Paaston 6. lauantai

Tropari, 1. sävelmä

Vahvistaaksesi uskoa yleiseen ylösnousemukseen / sinä, oi Kristus Jumala, kärsimyksiesi edellä herätit kuolleista Lasaruksen. / Sen tähden mekin lapsukaisten tavoin kantaen voiton merkkejä / huudamme sinulle, kuoleman voittajalle: / "Hoosianna korkeuksissa, // siunattu olet sinä, joka tulet Herran nimessä."

Aamen. Ottaaksemme vastaan kaikkeuden Kuninkaan, ottaaksemme vastaan kaikkeuden Kuninkaan, jota näkymättömästi seuraavat, seuraavat enkelein joukot, enkelein joukot. Halleluja (x3)

Ektenia: ::Herra armahda:: Anna Herra:: Sinun haltuus, Herra. Aamen. Niin myös sinun hengellesi.

Isää, Poikaa ja Pyhää Henkeä, yksiolennollista ja jakaantumaton Kolminaisuutta.

Uskontunnustus

Uskon yhteen Jumalaan, kaikkivaltiaaseen Isään, / taivaan ja maan, kaiken näkyvän ja näkymättömän Luojaan. / Uskon yhteen Herraan, Jeesukseen Kristukseen, Jumalan ainoaan Poikaan, / joka on syntynyt Isästä ennen aikojen alkua, / valo valosta, tosi Jumala tosi Jumalasta, / syntynyt ei luotu, joka on samaa olemusta kuin Isä ja jonka kautta kaikki on saanut syntynsä, / joka meidän ihmisten ja meidän pelastuksemme tähden astui alas taivaista, / tuli lihaksi Pyhästä Hengestä ja neitsyt Mariasta ja syntyi ihmiseksi, / ristiin naulittiin meidän puolestamme Pontius Pilatuksen aikana, kärsi ja haudattiin, / nousi kuolleista kolmantena päivänä, niin kuin oli kirjoitettu, / astui ylös taivaisiin, istuu Isän oikealla puolella / ja on kirkkaudessa tuleva tuomitsemaan eläviä ja kuolleita, ja jonka valtakunnalla ei ole loppua. / Uskon Pyhään Henkeen, Herraan ja eläväksitekijään, joka lähtee Isästä, / jota yhdessä Isän ja Pojan kanssa kumarretaan ja kunnioitetaan ja joka on puhunut profeettojen kautta. / Uskon yhteen, pyhään, katoliseen ja apostoliseen kirk-

koon. / Tunnustan yhden kasteen syntien anteeksiantamiseksi, / odotan kuolleiden ylösnousemusta // ja tulevan maailman elämää. Aamen.

(Seisokaamme hyvin, seisokaamme pelvossa!)

Eukaristia *(Piispa Feofanin säv.)*

Rauhan laupeutta, kiitosuhria, kiitosuhria.--

Myös Sinun henkesi kanssa.--

Ylennämme Herran puoleen.--

Kohtuullista ja oikeata on kumartaa Isää ja Poikaa ja Pyhää Henkeä, ja Pyhää Henkeä, Pyhää Henkeä, yksiolennollista ja jakaantumaton Kolminaisuutta.--

Pyhä, pyhä, pyhä on Herra, Herra Sebaot, täynnä on taivas ja maa sinun kunniaasi. Hoosianna korkeuksissa. Siunattu olkoon Hän, joka tulee Herran nimeen. Hoosianna korkeuksissa.--

Aamen.-- Aamen *(pitkä)*--

Sinulle veisaamme, sinua ylistämme, sinua kiitämme, kiitämme Herra, ja rukoilemme, rukoilemme sinua, meidän Jumalamme, Jumalamme.

(Liturgian pyhin hetki! Pyhä Henki muuttaa leivän ja viinin Kristuksen ruumiiksi ja vereksi) (kumarrus maahan, paitsi EI Pääsiäiskaudella)

Totisesti on kohtuullista / ylistää autuaaksi Sinua, Jumalansynnyttäjä, / aina autuas ja viaton ja meidän Jumalamme äiti./ Me ylistämme Sinua, joka olet kerubeja kunnioitettava vampi / ja serafeja verrattomasti jalompi, / Sinua, puhdas

jaksi / kohottaen heidät käytännön puhdistavasta kilvoituksesta hengellisen näkemisen kirkkauteen. / Pyhittäjäisiä, rukoile Kristusta Jumalaa // antamaan meille suuri laupeutensa.

Kontakki, 4. sävelmä

Itsehillintäsi korkeuteen / Herra asetti sinut / kuin todelliseksi kiintotähdeksi / valaisemaan maan ääriä, // oi isämme opettaja Johannes.

Akatistoksen lauantai **Paaston 5. viikon lauantai**

Tropari, 8. sävelmä

Saatuaan salaisesti tiedon saamastaan tehtävästä / enkeli ilmestyi pyhässä innossa puhtaalle Neitseelle Joosefin huoneessa lausuen: / "Hän, joka alas tulemisellaan taivuttaivat, / sijoittuu olemustaan muuttamatta täydellisesti sinuun. / Nähdessä hänen ottavan orjan muodon kohdussasi minä hämmästyneenä veisaan sinulle: // Iloitse, Morsian, aviota tuntematon."

Kontakki, 8. sävelmä

Sinulle, oi Jumalansynnyttäjä, / voitolliselle sotajoukkojen johtajalle / me, sinun palvelijasi, vaaroista päästyämme / kiitokseksi veisaamme voittovirren. / Pelasta meidät kaikista vaaroista, / sillä sinulla on voima voittamaton, / että huutaisimme sinulle: // "Iloitse, Morsian, aviota tuntematon."

Ristinkumartamisen sunnuntai
Suuren Paaston 3. sunnuntai
(BSL)

Tropari, 1. sävelmä

Pelasta, Herra, sinun kansasi / ja siunaa sinun perintöäsi. / Anna kirkollesi voitto vihollisista // ja suojele ristilläsi sinun valtakuntaasi.

Kontakki, 7. sävelmä

Leimuava miekka ei vartioi enää Eedenin porttia, / sillä ihmeellinen sammuttaja, ristinpuu on ilmestynyt. / Kuoleman ota ja helvetin voitto on karkotettu, / sillä sinä, minun Vapahtajani, tulit huutaen tuonelassa oleville: // "Tulkaa jälleen paratiisiin."

Pyhittäjä Johannes Siinailaisen sunnuntai
Suuren Paaston 4. sunnuntai
(BSL)

Tropari, 8. sävelmä

Kyynelvirroillasi olet kastellut hedelmättömän erämaan / ja syvillä huokauksillasi olet kantanut satakertaista hedelmää. / Sinusta on tullut valistaja, joka valaiset maanpiirin ihmeilläsi, // pyhittäjäisämme Johannes, rukoile Kristusta Jumalaa pelastamaan meidän sielumme.

Toinen tropari, 3. sävelmä

Pystytettyäsi opetustesi järjestelmän jumalallisiksi portaitaksi / sinä, Johannes olet osoittautunut munkkien opasta-

Neitsyt, Sanan synnyttäjä, // Sinua, totinen Jumalansynnyttäjä.

(edellisen sijaan juhlapäivänä ns. 9.s veisu)

Pääsiäiskaudella

Enkeli huusi armoitetulle: "Puhdas Neitsyt, iloitse!

Ja taaskin sanon: Iloitse! poikasi nousi kolmantena päivänä haudasta ja herätti kuolleet haudoista. Ihmiset riemuitkaa!"

"Loista, sinä uusi Jerusalem, loista kirkasta valoa, sillä Herran kunnia on ylitsesi koittanut. Riemuitse, riemuitse nyt, riemuitse ja ihastu Siion, ja sinäkin puhdas Jumalansynnyttäjä, iloitse sinun synnyttämäsi ylösnousemisesta!"

Niin myös kaikkia. Aamen.

Myös sinun henkesi kanssa.

Anomusektenia: ::Herra armahda:: Anna Herra::

Sinun haltuus, Herra.

Herran rukous

Isä meidän, joka olet taivaissa./ Pyhitetty olkoon Sinun nimesi. / Tulkoon Sinun valtakuntasi. / Tapautukoon Sinun tahtosi myös maan päällä, niin kuin taivaassa. / Anna meille tänä päivänä jokapäiväinen leipämme. / Ja anna meille anteeksi velkamme, / niin kuin mekin annamme anteeksi velallisillemme. / Äläkä saata meitä kiusaukseen, // vaan päästä meidät pahasta.

- Aamen.

Niin myös sinun Hengellesi.-

Sinun edessäsi Herra. - Aamen.

Ainoa on Pyhä, ainoa Herra, Jeesus Kristus, Isän Jumalan kunniaksi. Aamen.

Ylistäkää Herraa taivaista, ylistäkää Häntä korkeuksissa. Halleluja, halleluja, halleluja.

Siunattu on Hän, joka tulee Herran nimessä. Jumala on Herra ja Hän ilmestyi meille.

Ehtoollisrukous (Luetaan yhteisesti):

Uskon, Herra, ja tunnustan, että sinä olet totisesti Kristus, elävän Jumalan Poika, tullut maailmaan syntisiä pelastamaan, joista minä olen ensimmäinen. Vielä uskon, että tämä on sinun puhtain ruumiisi ja tämä on sinun kallis veresi. Sentähden rukoilen sinua: Armahda minua, anna anteeksi syntini, jotka olen tahtoen sekä tahtomattani tehnyt, sanoin ja teoin, tietoisesti ja tietämättäni ja tee minut kelvolliseksi nuhteettomasti osallistumaan sinun puhtaimmista salaisuuksistasi syntieni anteeksi saamiseksi ja iankaikkiseksi elämäksi. Sinun salaiseen Ehtoolliseesi osalliseksi tee minut nyt, Jumalan Poika, sillä minä en ilmoita salaisuutta vihollisillesi, enkä suutele sinua kuten Juudas, vaan niin kuin ryöväri tunnustan sinut: Muista minua Herra sinun valtakunnassasi. Herra älköön pyhien salaisuuksiesi osallisuus tulko minulle syytteeksi älköönkä tuomioksi, vaan sielun ja ruumiin parannukseksi. (Kumarrus maahan, paitsi EI Pääsiäiskaudella)

(Ehtoolliseen voivat osallistua siihen valmistautuneet ortodoksisen kirkon jäsenet!)

::**Ottakaa vastaan Kristuksen Ruumis**, juokaa kuolemattomasta lähteestä. :: Halleluja, halleluja, halleluja.

Kontakki, erityinen sävelmä

Saata, oi Kristus, / sinun palvelijaisi sielut lepoon / pyhien joukkoon, / missä ei ole kipua, ei surua / eikä huokauksia // vaan on loppumaton elämä.

Gregorios Palamaksen sunnuntai Suuren Paaston 2. sunnuntai

(BSL) = Basileios Suuren liturgia

Tropari, 8. sävelmä

Ortodoksisen uskon valo, kirkon tuki ja opettaja, / munkkien kaunistus, teologien voittamaton puolustaja, / ihmeitä tekevä Gregorios, Tessalonikan kunnia, armon saarnaaja, // rukoile alati pelastusta sieluillemme.

Kontakki, 8. sävelmä

Oi Jumalalta sanasi saanut saarnaaja Gregorios, /me yksin mielin veisaamme ylistystä sinulle, /sinä, viisauden pyhä ja jumalallinen julistaja, jumaluusopin heleä pasuuna. / Mutta nyt mielenä Alkumielen edessä seisoessasi, / ohjaa meidänkin mieltämme kohti Jumalaa, // että veisaisimme sinulle, oi isä: "Iloitse, armon saarnaaja."

Kontakki, 4. sävelmä

Nyt on tullut toiminnan aika, tuomio on ovella, paastotkaamme. / Kantakaamme Herralle katumuksen kyyneleitä ja almuja huutaen: / "Syntimme ovat runsaammat kuin meren hiekka, / mutta sinä, kaiken Luoja, anna ne anteeksi, // että saisimme turmeltumattomat seppeleet."

Ortodoksisuuden sunnuntai

(BSL = Basileios Suuren liturgia)

Tropari, 2. sävelmä

Sinun puhtaalle kivallesi me kumarramme, oi Hyvä, / ja rukoilemme lankeemuksiamme anteeksi, oi Kristus Jumala, / sillä pelastaaksesi luotusi vihollisen orjuudesta / sinä tahdoit lihassa astua ristille. / Kiittäen me siis huudamme sinulle: / "Ilolla täytit sinä kaikki, meidän Vapahtajamme, // sinä, joka tulit maailmaa pelastamaan."

Kontakki, 8. sävelmä

Isän kuvaamaton Sana tultuaan lihaksi sinusta, oi Jumalansynnyttäjä, tuli kuvat -tavaksi / ja jälleen kaunistettuaan muinoin turmeltuneen kuvan / yhdisti sen jumalalliseen kauneuteen. // Tunnustaen pelastuksen me sitä töin ja sanoin julistamme.

Vainajien muistelupäivä

Suuren Paaston 2. viikon lauantai

Tropari, 8. sävelmä

Oi ainoa Luoja, joka viisautesi syvyydellä kaikki ihmisrakauden mukaan toimitat / ja annat kaikille sen, mitä he tarvitsevat. / Sinä, oi Herra, saata lepoon palvelijaisi sielut, / sillä sinuun he ovat toivonsa panneet, // meidän luojamme, tekijäämme ja Jumalaamme.

Toinen tropari, 8. sävelmä

Sinä olet meille muuri ja suojasatama / ja otollinen esirukoulija Jumalan edessä, jonka synnyttänyt olet, / oi puhdas Neitsyt, Jumalansynnyttäjä, uskovien pelastus.

(Jälkiviini on tarkoitettu vain ehtoolliseen osallistuneille)

Me näimme todellisen valkeuden, / otimme vastaan taivaallisen Hengen, / löysimme todellisen uskon, / kumarramme jakaantumaton Kolminaisuutta, // sillä Hän on meidät pelastanut.

(Pappi kohottaa ehtoollismaljaa, - kuvaa Kristuksen taivaaseen astumista, helatorstaita. Kumarramme pyhiä lahjoja, jonka jälkeen ehtoolliseen osallistuneet palaavat hiljaa paikoilleen)

Aamen. Täytyyköön suomme sinun kiittämisestäsi, Herra, / että veisuilla ylistäisimme sinun kunniaasi, / kun olet tehnyt meidät otollisiksi tulemaan / sinun pyhien, jumalallisten, kuolemattomien / ja eläväksi tekevien salaisuuksiesi osallisuuden. / Säilytä meidät sinun pyhydessäsi, / että koko päivän oppisimme sinun totuuttasi. // Halleluja, halleluja, halleluja.

::Herra, armahda:: -- Sinun haltuus Herra -

Aamen, aamen - Herran nimessä - Herra, armahda.

Lähtörukous

Aamen. (Juhlana lauletaan Juhlan tropari)

Siunattu olkoon Herran nimi nyt ja iankaikkisesti (x3)

Aamen. Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle nyt, aina ja iankaikkisesti. Aamen. Herra, armahda. Herra, armahda. Herra, armahda. (Esipaimen) Siunaa. ---

Loppusiunaus

Karjalan hiippakunnassa:

Anna Herra pitkä ikä meidän isällemme pyhimmälle patriarkalle _____ / korkeasti pyhitetylle isällemme Karjalan ja koko Suomen arkkipiispalle _____, / tämän pyhän temppelin veljille ja kaikille seurakuntamme jäsenille, // sekä kaikille oikeauskoisille kristityille.

Helsingin hiippakunnassa:

Anna Herra pitkä ikä meidän isällemme pyhimmälle patriarkalle _____ / korkeasti pyhitetylle isällemme Karjalan ja koko Suomen arkkipiispalle _____, / korkeasti pyhitetylle isällemme Helsingin metropoliitille _____ / tämän pyhän temppelin veljille / ja kaikille seurakuntamme jäsenille, // sekä kaikille oikeauskoisille kristityille.

Oulun hiippakunnassa:

Anna Herra pitkä ikä meidän isällemme pyhimmälle patriarkalle _____ / korkeasti pyhitetylle isällemme Karjalan ja koko Suomen arkkipiispalle _____, / korkeasti pyhitetylle isällemme Oulun metropoliitille _____ / tämän pyhän temppelin veljille / ja kaikille seurakuntamme jäsenille, // sekä kaikille oikeauskoisille kristityille.

(KAIKKI voivat käydä suutelemassa mahd. kirkon keskellä olevaa ikonia ja papin käsiristiä ja saada palasen kirkkoleipää)

Kuuntelemme vielä kiitosrukoukset hiljaa paikallammel!
Kiitosrukousten jälkeen onnittelemme toisiamme ehtoolliseen osallistumisesta: Sielun ja ruumiin parannukseksi! --
- Jumalan kunniaksi!

Sovintosunnuntai

(Laskiaissunnuntai)

Tropari viikon sävelmäjakson mukaan

Kontakki, 6. sävelmä

Herra viisauteen ohjaaja, / ymmärryksen antaja, / mielettömien kasvattaja ja köyhien puolustaja, / vahvista sydämeni ja tee se ymmärtäväiseksi. / Sinä, Isän Sana, anna minulle sanoja! / Katso, minä en estä huuliani huutamasta sinulle: // "Armollinen, armahda minua. langennutta."

Suurmarttyyri Teodoros Alokas

lauantai 1. paastoviikolla

Tropari, 2. sävelmä

Suuria ovat uskon saavutukset! / Tulen liekeissä ikään kuin veden vilvoittavissa virroissa pyhä marttyyri Teodoros riemuitsee, / sillä tulella kokonaan poltettuna / hänet on niin kuin makea leipä kannettu uhriksi Kolminaisuudelle. // Hänen rukouksiensa tähden pelasta, oi Kristus Jumala, meidän sielumme.

Kontakki, 8. sävelmä

Sinä otit uskon Kristukseen kilveksi sydämeesi / ja tallasit jalkoihisi kaikki vastustavat voimat, // ja voittamattomana olet sinä palkittu ikuisella taivaallisella seppeleellä, oi paljon kärsinyt Teodoros.

Vainajien muistelupäivä,
lauantai ennen Tuomiosunnuntaita

Tropari, 8. sävelmä

Oi ainoa Luoja, joka viisautesi syvyydellä kaikki ihmisrak-
kauden mukaan toimitat / ja annat kaikille sen, mitä he tar-
vitsevat. / Sinä, oi Herra, saata lepoon palvelijaisi sielut, /
sillä sinuun he ovat toivonsa panneet, // meidän luojamme,
tekijäämme ja Jumalaamme.

Toinen tropari, 8. sävelmä

Sinä olet meille muuri ja suojasatama / ja otollinen esirukoi-
lija Jumalan edessä, jonka synnyttänyt olet, / oi puhdas
Neitsyt, Jumalansynnyttäjä, uskovien pelastus.

Kontakki, erityinen sävelmä

Saata, oi Kristus, / sinun palvelijaisi sielut lepoon / pyhien
joukkoon, / missä ei ole kipua, ei surua / eikä huokauksia //
vaan on loppumaton elämä.

Tuomiosunnuntai

Tropari viikon sävelmäjakson mukaan

Kontakki, 1. sävelmä

Kun sinä, Jumala, tulet kunniassa maan päälle / ja kun kaikki
pelosta vapisee, / kun tulinen virta sinun tuomioistuimesi
edessä vyöryy / ja kirjat avataan sekä salaiset asiat julkis-
tetaan, / niin silloin, vanhurskain Tuomari, päästä minut
sammumattomasta tulesta // ja tee minut kelvolliseksi sei-
somaan sinun oikealla puolellasi.

Tropareita ja kontakkeja

(Juhlaveisuja)

Viikonpäivien troparit ja kontakit

Maanantain tropari, 4. sävelmä

Taivaallisten voimien johtajat, / teitä me kelvottomat
anomme: / "Suojelkaa rukouksillanne meitä / ja kätkekää
meidät aineettoman kunnianne siipien alle!" / Varjelkaa mei-
tä, kun me hartaasti lankeamme eteenne ja anomme: /
"Päästäkää vaaroista meidät, // oi ylhäisten voimien päämie-
het."

Maanantain kontakki, 4. sävelmä

Taivaallisten voimien johtajat, / jumalallisen kunnian palveli-
jat, / enkelten päämiehet / ja ihmisten ohjaajat! / Rukoilkaa
meille kaikkea sitä, mikä on meille hyödyksi, / ja suurta ar-
moa, // te ruumiittomien voimien johtajat.

Tiistain tropari, 2. sävelmä

Vanhurskaan muistoa ylistyksillä vietetään, / mutta sinulle,
oi Edelläkävijä, on kylliksi Herran todistus, / sillä sinä toti-
sesti osoittauduit profeetoista jaloimmaksi / tultuasi arvol-
liseksi kastamaan virrassa hänet, josta olet saarnannut. /
Sen tähden taisteltuasi totuuden puolesta hamaan kuole-
maan asti / sinä iloiten julistit myös tuonelassa oleville li-
hassa ilmestynyttä Jumalaa, // joka ottaa pois maailman
synnin ja antaa meille suuren armon.

Tiistain kontakki, 2. sävelmä

Jumalan profeetta ja armon edelläkävijä, / me löydetty-
ämme maasta sinun pääsi ikään kuin pyhän ruusun saamme
aina parannuksia, // ja niin sinä jälleen saarnaat maailmassa
synninkatumusta.

Keskiviikon tropari, 1. sävelmä

Pelasta, Herra, sinun kansasi / ja siunaa sinun perintöäsi. /
Anna kirkollesi voitto vihollisista // ja suojele ristilläsi si-
nun valtakuntaasi.

Keskiviikon kontakki, 4. sävelmä

Oi Kristus Jumala, / joka vapaasta tahdostasi nousit ristille,
/ anna laupeutesi lahjoja nimeäsi kantavalle kansallesi. /
Ilahduta voimallasi sen hallitusta suomalla sille avuksi rau-
han ase, // lannistumaton voitonmerkki.

1. Torstain tropari, 3. sävelmä

Oi pyhät apostolit, / rukoilkaa armollista Jumalaa, / että
hän antaisi // rikkomusten anteeksiannon meidän sieluillem-
me.

2. Torstain tropari, 4. sävelmä

Uskon ohjeeksi, lempeyden esikuvaksi / ja itsehillinnän
opettajaksi asiain totuus osoitti sinut laumallesi. / Sen täh-
den olet sinä saavuttanut nöyryydessäsi ylhäisen aseman /
ja köyhyydessäsi rikkauden. / Rukoile, oi isä esipaimen Niko-
laos, / Kristusta Jumalaamme // pelastamaan meidän sie-
lumme.

1. Torstain kontakki, 2. sävelmä

Horjumattomat saarnaajat, Jumalan julistajat, / opetuslap-
sistasi etevimmät olet sinä, Herra, tehnyt osallisiksi hy-
vyyksistäsi ja antanut levon. / Heidän työnsä ja kuolemansa

vyyksien tyhjentyvätön aarre, / oi ainoa Neitseenä synnyt-
tänyt.

Triodion

Pääsiäisen mukaan liikkuvien päivien troparit ja kontaktit:

Publikaanin ja fariseuksen sunnuntai

Tropari viikon sävelmäjakson mukaan

Kontakki, 4. sävelmä

Paetkaamme fariseuksen pöyhkeilevää kerskailua / ja oppi-
kaamme publikaanin huokailujen nöyryyttä / huutaen Vapah-
tajalle: / "Ole meille armollinen, / oi ainoa helposti leppyvä."

Tuhlaajapojan sunnuntai

Tropari viikon sävelmäjakson mukaan

Kontakki, 3. sävelmä

Sinulta saamani Isän kunniaperinnön minä mielettömästi
hylkäsin / ja antamasi rikkauden paheisiin tuhlasin. / Sen
tähten tuhlaajan sanoin sinulle huudan: / "Oi laupias Isä, /
minä olen syntiä tehnyt sinun edessäsi. / Ota minut katuvai-
sena vastaan // ja tee minut yhdeksi palkkalaisistasi."

miten sinä lihallisen ihmisenä näkymättömiä juonia vastaan viisaasti kilvoitellen / voitit itsehillinnällä himojen paljouden / ja niin jo täällä tulit enkelin kaltaiseksi. / Rukoile, oi pyhittäjäisä Aleksanteri, Kristusta Jumalaa, // että hän pelastaisi meidän sielumme.

Kontakki, 8. sävelmä

Kirkkaan tähden kaltaisena sinä, isä, loistit pohjolassa. / Asettuen erämaahan halusit seurata Kristusta / ja ottaen kantaaksesi kunniaakaan ristin ikeen kuoletit ruumiilliset himot kilvoitusvaivoillasi. / Sen tähden me veisaamme sinulle: "Pelasta laumasi, jonka viisaasti kokosit, / että huutaisimme sinulle: // Iloitse, pyhittäjäisämme Aleksanteri!"

Jumalansynnyttäjän kunniallisen yön asettaminen pyhäinjäännökseksi Halkopratian kirkkoon Elokuun 31.

Tropari, 8. sävelmä

Ainainen Neitsyt, Jumalansynnyttäjä, ihmisten suoja, / sinä lahjoitit kaupungillesi väkeväksi suojaksi puhtaan ruumiisi viitan ja yön, / jotka puhtaan synnytyksesi tähden olivat hajoamattomina säilyneet. / Sinussa sekä luonto että aika uudistuvat. / Sen tähden me rukoilemme sinua antamaan maailmalle rauhan // ja meidän sieluillemme suuren laupeuden.

Kontakki, 2. sävelmä

Oi Jumalansynnyttäjä, Jumalaa kantanutta syliäsi ympäröinyt kallis vyösi / on kaupungillesi voittamaton voima / ja hy-

/ ovat olleet otollisempia sinulle kuin polttouhrit, // oi ainoa sydäntentuntija.

2. Torstain kontakki, 3. sävelmä

Oi pyhä, sinä olit Myrrassa / oikeana pyhän palveluksen toimittajana, / sillä täyttäen Kristuksen evankeliumin käskyt / sinä, oi pyhitetty isä, panit henkesi alttiiksi kansasi edestä / ja pelastit viattomat kuolemasta. / Sen tähden sinusta tulikin pyhä // Jumalan armon salaisuuksien suurena palvelijana.

Perjantain tropari, 1. sävelmä

Pelasta, Herra, sinun kansasi / ja siunaa sinun perintöäsi. / Anna kirkollesi voitto vihollisista // ja suojele ristilläsi sinun valtakuntaasi.

Perjantain kontakki, 4. sävelmä

Oi Kristus Jumala, / joka vapaasta tahdostasi nousit ristille, / anna laupeutesi lahjoja nimeäsi kantavalle kansallesi. / Ilahduta voimallasi sen hallitusta suomalla sille avuksi rauhan ase, // lannistumaton voitonmerkki.

Kirkkovuoden alku

Päivä luonnon puolesta

Syyskuun 1.

Tropari, 2. sävelmä

Oi kaikkien luotujen Luoja, / sinun vallassasi ovat aikakaudet ja aika. / Siunaa, oi Herra, hyvyydelläsi tämänkin vuoden

kierto, / varjele rauhassa maatamme ja kansaamme / ja pe-
lasta meidät Jumalansynnyttäjän esirukouksien tähden.

Kontakki, 2. sävelmä

Korkeuksissa asuva Kristus Kuningas, / kaikkien näkyväisten
ja näkymättömäin luoja ja rakentaja, / sinä olet luonut päi-
vän ja yön, aikakaudet ja ajan. / Siunaa nyt alkavan vuoden
kierto // ja varjele ja suojaa rauhassa maatamme ja kan-
saamme, oi ylen armollinen.

Neitseeseen Marian syntymä

Syyskuun 8. (-12.9.)

Tropari, 4. sävelmä

Sinun syntymäsi, Jumalansynnyttjä Neitsyt, / toi ilosano-
man koko maailmalle, / sillä sinusta koitti vanhurskauden
aurinko, Kristus, meidän Jumalamme, / joka tehtyään tyh-
jäksi kirouksen tuotti siunauksen // ja poistettuaan kuole-
man antoi meille iankaikkisen elämän.

Kontakki, 4. sävelmä

Sinun pyhässä syntymisessäsi, oi Puhtain, / Joakim ja Anna
vapautuivat lapsettomuuden häpeästä / sekä Aadam ja Eeva
kuoleman turmiosta. / Sen kunniaksi nyt sinun kansasi juhlaa
viettää / ja vapauduttuaan lankeemustensa syyllisyydestä
huutaa sinulle: / "Hedelmätön synnyttää Jumalansynnyttä-
jän, // meidän Elämämme
hoivaajan."

/ Rukoile puolestamme Jumalaa, Vapahtajaamme, pappis-
marttyyri Aleksanteri, // jotta saisimme armon tuomiopäi-
vänä.

Johannes Kastajan mestaus

Elokuun 29.

Tropari, 2. sävelmä

Vanhurskaan muistoa ylistyksillä vietetään, / mutta sinulle,
oi Edelläkävijä, on kylliksi Herran todistus, / sillä sinä toti-
sesti osoitit profetoista kunnioitetuimmaksi / tultua-
si arvolliseksi kastamaan virrassa hänet, josta olet saarnan-
nut. / Sen tähden taisteltuasi totuuden puolesta hamaan
kuolemaan asti / sinä iloiten julistit myös tuonelassa oleville
lihassa ilmestynyttä Jumalaa, // joka ottaa pois maailman
synnin ja antaa meille suuren armon.

Kontakki, 5. sävelmä

Edelläkävijän kärsimä kunniakas mestaus / tapahtui jumalal-
lisen kaitsemuksen mukaan, / jotta hän tuonelassakin saar-
naisi Vapahtajan tuloa. / Itkeköön Herodias, / koska hän on
pyytänyt laitonta murhaa, / sillä ei hän mieltynyt Jumalan
lakiin // eikä rakastanut iankaikkista vaan petollista ajallis-
ta elämää.

Pyhittäjä Aleksanteri Syväriläinen

Elokuun 30.

Nuoresta lähtien palaen hengellistä kaipuuta erämaahan /
sinä, Jumalassa viisas Aleksanteri, tahdoit seurata vain
Kristusta. / Sentähden enkelten joukotkin ihmettelivät, /

ihmiseksi tulemisesi voittoisa todiste // ja siksi sitä suudellen kunnioitamme.

Marttyyrit Floros ja Lauros

Elokuun 18.

Tropari, 5. sävelmä

Floros ja Lauros, urheat kilvoittelijaveljekset, / jumalisten tapojen seuraajat, / te olette ylistäneet Kristusta ja vaeltaneet marttyyriuden polun. / Sen tähden me ylistämme teitä ja huudamme: / "Oi pyhät, // päästäkää meidät kaikesta hädästä!"

Kontakki, 2. sävelmä

Esirukouksissaan väsymätöntä Jumalansynnyttäjää / ja puolustuksissaan horjumatonta toivoa / ei hauta ja kuolemaan saanut valtaansa, / sillä hänet, niin kuin Elämän äidin, // saattoi elämään hän, joka oli asunut ainaisessa neitseessä.

Pappismarttyyri Aleksanteri Hotovitski

Elokuun 19.

Tropari, 6. sävelmä

Hankittuasi vaatimattomuuden ja nöyryyden / sinä näytit laumallesi Kristuksen rakkauden Venäjän kirkon kauheiden koettelemusten vuosina. / Ja kuin hyvä paimen sinä annoit henkesi hänen puolestaan. // Rukoile, pappismarttyyri Aleksanteri, valistusta sieluillemme.

Kontakki, 2. sävelmä

Työn ja sairauden haavat otit kannettavaksesi, / kärsimyksilläsi tulit otolliseksi Kristuksen taivaalliseen valtakuntaan.

Sergei ja Herman Valamolaisten pyhäinjäännösten palauttaminen Valamoon Syystkuun 11.

Tropari, 4. sävelmä

Oi pyhät kilvoittelijat! / Te tulitte Kristuksen evankeliumille totisesti kuuliaisiksi, / sillä rakkaudesta Kristukseen / te katsoitte halvaksi maailman / ja kaiken, mitä siinä on, / ikään kuin se olisi ollut olematonta teille. / Te menitte asumaan meren saareen / ja siellä innolla taistelitte näkymättömäin vihollisten juonia vastaan. / Paastoten, valvoen ja läpi öiden rukouksissanne seisoe / te teitte lihanne hengelle kuuliaiseksi. / Sen tähden te saittekin Kaikkivaltiaan oikeasta kädestä ansaitut kruunut. / Ja nyt seisoesanne kaikkein pyhimmän Kolminaisuuden edessä, / rukoilkaa, autuaat isämme Sergei ja Herman, / varjelusta kristillisen kansa rauhalle // ja meidän sieluillemme pelastusta!

Kontakki, 4. sävelmä

Maailman elämästä lähdettyänne / te hylkäämällä maailman seurasitte Kristusta. / Te saavuitte suurelle Laatokan järvelle, / asetuitte asumaan Valamon saareen / ja elitte siellä niin kuin enkelit. / Sieltä te olette riemuiten muuttaneet taivaallisiin juhlasaleihin. / Nyt seisoesanne enkelten kansa Valtiaan istuimen edessä / muistakaa meitä, lapsianne, / jotka te, Jumalassa viisaat, olette yhteen koonneet, / että me iloiten koko sielustamme laulaisimme: // "Iloitkaa, Sergei ja Herman, ylen autuaat isämme."

Ristin ylentämisen juhla
Syyskuun 14.

Tropari, 1. sävelmä

Pelasta, Herra, sinun kansasi / ja siunaa sinun perintöäsi. /
Anna kirkollesi voitto vihollisista / ja suojele ristilläsi sinun
valtakuntaasi.

Kontakki, 4. sävelmä

Oi Kristus Jumala, / joka vapaasta tahdostasi nousit ristille,
/ anna laupeutesi lahjoja nimeäsi kantavalle kansallesi. /
Ilahduta voimallasi sen hallitusta suomalla sille avuksi rauhan
ase, // lannistumaton voiton merkki.

Marttyyrit Pistus, Elpis, Agape ja heidän äitinsä Sofia
(Vera, Nadežda, Ljubov ja Sofia)
Syyskuun 17.

Tropari, 1. sävelmä

Pelasta, Herra, sinun kansasi / ja siunaa sinun perintöäsi. /
Anna kirkollesi voitto vihollisista / ja suojele ristilläsi sinun
valtakuntaasi.

Pyhän Sofian tropari, 4. sävelmä

Pyhä Sofia, / viisautta merkitsevän nimesi mukaisesti kasvatit kolme tytärtäsi / ja johdatit heidät kilpakentällä
Kristuksen luo. / Nyt sinä nautit yhdessä heidän kanssaan
ylhäisestä kunniaista. // Rukoile Vapahtajaa, oi hyvä marttyyri Sofia, suomaan sinua kunnioittaville armo ja laupeus.

Jumalansynnyttäjän, Neitseen Marian kuolonuneen nukkuminen

Elokuun 15.

Tropari, 1. sävelmä

Oi Jumalansynnyttäjä, sinä synnyttäessäsi säilytit neitsyyden / ja kuolonuneen nukkuessasi et maailmaa hyljännyt. /
Sinä Elämän äitinä menit Elämän tykö // ja rukouksillasi päästät kuolemasta meidän sielumme.

Kontakki, 2. sävelmä

Esirukouksissaan väsymätöntä Jumalansynnyttäjää / ja puolustuksissaan horjumatonta toivoa / ei hauta ja kuolemaan saanut valtaansa, / sillä hänet, niin kuin Elämän äidin, // saattoi elämään hän, joka oli asunut ainaisessa neitseessä.

Kristuksen "Käsittätehdyin" ikonin siirtäminen Edessaan

Elokuun 16.

Tropari, 2. sävelmä

Sinun puhtaalle kovallesi me kumarramme, oi Hyvä, / ja rukoilemme lankeemuksiamme anteeksi, oi Kristus Jumala, / sillä pelastaaksesi luotusi vihollisen orjuudesta / sinä tahdoit lihassa astua ristille. / Kiittäen siis me huudamme sinulle: / "Ilolla täytit sinä kaikki, meidän Vapahtajamme, // sinä, joka tulit maailmaa pelastamaan."

Kontakki, 2. sävelmä

Isän ääretön Sana, / tunnemme sanomattoman, jumalallisen kaitsemuksesi ihmisiä kohtaan / ja ymmärrämme Jumalan voimalla, että ihmiskäsittä syntynyt kuvasi / on todellisen

Amerikan maan ilo! // Rukoile Kristusta Jumalaa, että hän pelastaisi meidän sielumme.

Kontakki, 8. sävelmä

Oi Valamon munkki ja Jumalanäidin rakastama isä! / Sinua pelästyivät pahat henget ja pakanallinen pimeys kauhistui, / sillä otettuasi aseeksi rukouksen miekan ja kilven sinä olit muinaisten erämaakilvoittelijoiden veroinen innossasi. / Sen tähden huudamme sinulle, oi pyhä Herman: // Rukoile Kristusta Jumalaa, että sielumme pelastuisivat."

Pyhä Tiison Zadonskilainen

Elokuun 13.

Tropari, 8. sävelmä

Sinussa, oi autuas, syttyi jo nuorena rakkaus Kristukseen. / Sinä olit kaikille esikuva puheessa, elämässä, rakkaudessa, hengessä, uskossa, puhtaudessa ja nöyryydessä. / Sen tähden olet sinä saanut sijan taivaallisissa asunnoissa / ja seisossasi siellä kaikkein pyhimmän Kolminaisuuden edessä // rukoile, oi esipaimen Tiison, pelastusta sieluillemme.

Kontakki, 8. sävelmä

Apostolien seuraaja, esipaimenten kaunistus, ortodoksisen kirkon opettaja, / rukoile kaikkeuden Herraa, että hän soisi maailmalle rauhan // ja sieluillemme suuren laupeuden.

P. Sofian kontakki, 1. sävelmä

Puhtaan Sofian pyhät vesat, Pistis, Elpis ja Agape, / osoittivat armossa hulluudeksi kreikkalaisten viisauden. / Kilvoiteltuaan ja osoittauduttuaan voittajiksi // he saivat Kristukselta, kaiken Valtiaalta, kuihtumattoman seppeleen.

Pyhittäjä Sergei Radonežilainen

Syyskuun 25.

Tropari, 4. sävelmä

Kristus Jumalan todellisena sotilaana sinä, hyveiden harjoittaja, / taistelit himoja vastaan tässä ajallisessa elämässä / veisaten, valvoen ja paastoten / ja olit kaikessa esikuvan oppilaillesi. / Sen tähden Pyhä Henki asettui sinuun kaunistuen sinut vaikutuksellaan. / Kun sinulla on uskallus Pyhän Kolminaisuuden edessä, / muista laumaasi, jonka viisaasti kokosit. / Älä unohda lupauksesi mukaan varjella lapsiasi, // oi pyhittäjäisämme Sergei.

Kontakki, 8. sävelmä

Kristuksen rakkauden haavoittamana ja horjumattomin mielin häntä seuraten / sinä, pyhittäjä, vihasit kaikkea lihallista nautintoa. / Sinä loistit kotimaassasi auringon kaltaisena. / Sen tähden Kristus antoi sinulle ihmeiden tekemisen lahjan. / Muista meitä, jotka kirkasta muistoasi kunnioitamme, että huutaisimme sinulle: // "Iloitse, Jumalassa viisas Sergei."

Apostoli ja evankelista Johannes Teologi
Syyskuun 26.

Tropari, 2. sävelmä

Oi apostoli, Kristuksen, Jumalan rakastama, / kiiruhda pelastamaan turvaton kansa. / Hän, jonka eteen sinä heittäydyt, suosiollisesti kuulee sinua, / niin kuin hän kuuli sinua silloin, kun sinä hänen rintaansa vasten nojasit. / Rukoile, oi Teologi, / että hän hajottaisi pimeyden, // ja meille ano rauhaa ja suurta armoa.

Kontakki, 2. sävelmä

Oi neitseellinen Johannes, / kuka kuvaisi suuret tekosi? / Sillä sinä tulvit ihmeitä ja vuodatat parannuksia / ja rukoilet sielujemme puolesta, // oi teologi ja Kristuksen ystävä.

Jumalansynnyttäjän suojelus (Pokrova)
Lokakuun 1.

Tropari, 4. sävelmä

Tänä päivänä me, uskova kansa, / vietämme sinun tulosi valaisemina kirkasta juhlaa, oi Jumalanäiti, / ja katsoen pyhää kuvaasi / hartaasti lausumme Sinulle: / "Suojaa meitä pyhälä peitteelläsi / ja päästä meidät kaikesta pahuudesta // rukoillen Poikaasi Kristusta, meidän Jumalaamme, pelastamaan meidän sielumme."

Kontakki, 3. sävelmä

Neitsyt seisoo nyt kirkossa / ja yhdessä pyhien joukkojen kanssa / näkymättömästi rukoilee meidän puolestamme Jumalaa. / Enkelit ja esipaimenet kumartavat, ja apostolit

Jumalansynnyttäjän "Valamolainen"- ikoni
Elokuun 7.

Tropari, 4. sävelmä

Jumalansynnyttävä, Neitsyt, / me iloitsemme katsoessamme pyhää kuvaasi, / sillä sen edessä Valamon saarella hartaat rukoukset täyttyivät / ja kilvoittelijoiden ehtyneet voimat uudistuivat. / Kuule, oi Puhtain, meidänkin rukouksemme, / vahvista meitä uskossa ja rakkaudessa // anoen maailmalle rauhaa ja meidän sieluillemme suurta armoa.

Kontakki, 3. sävelmä

Hartain mielin olemme viettäneet sinun Poikasi ja meidän Jumalamme kirkastumisen säteilevää juhlaa. / Tänä, oi Jumalanäiti, me kunnioitamme sinun pyhää kuvaasi. / Se maalattiin Valamon saarella ylistystäsi laulaen. / Sinä ilmestyit kolmesti parantamallesesi leskelle ja näytit hänelle unohdetun kuvasi paikan. / Ole meillekin väkevyys vaivoissamme. / Ennenä meissä nöyryyttä, rakkautta ja rukouksen hiljaisuutta. / Ole luostarisi pysyvä suojelus / ja uskalluksemme Poikasi edessä, // sinä ylistetty Jumalanäiti ja taivaallinen Valtiatar.

Pyhittäjä Herman Alaskalainen
Elokuun 9.

Tropari, 4. sävelmä

Pyhittäjäisä Herman, / pohjoisten erämaiden kilvoittelija ja koko maailman armollinen esirukoilija, / ortodoksisen uskon opettaja ja hurskauden esikuva, / Alaskan kaunistus ja

Marttyyrien kontakki, 2. sävelmä

Jumalan viisauden seitsenlukuiset pylvää, / jumalallisen valkeuden seitsenvaloiset lamput, / viisaat makkabealaiset, veritodistajien suuret edeltäjät! /

Marttyyrien joukossa rukoilkaa kaikkien Jumalaa, // että hän pelastaisi ne, jotka teitä kunnioittavat.

Ristin kontakki, 4. sävelmä

Oi Kristus Jumala, / joka vapaasta tahdostasi nousit ristille, / anna laupeutesi lahjoja nimeäsi kantavalle kansallesi. / Ilahduta voimallasi sen hallitusta suomalla sille avuksi rauhan ase, // lannistumaton voiton merkki.

Kristuksen kirkastuminen

Elokuun 6

Tropari, 7. sävelmä

Oi Kristus Jumala, sinä kirkastuit vuorella / ja osoitit kunniasi opetuslapsillesi / heidän kykyjensä mukaan. / Valaiskoon Jumalansynnyttäjän rukouksien tähden / meitäkin, syntisiä, ikuinen valkeutesi. / Kunnia olkoon sinulle, // Valkeudenantaja.

Kontakki, 7. sävelmä

Oi Kristus Jumala, Sinä kirkastuit vuorella, / ja opetuslapsesi näkivät sinun kunniasi kykyjensä mukaan, / että nähdesään sinut sitten ristiinnaulittuna / ymmärtäisivät sinun kärsivän vapaasta tahdostasi ja saarnaisivat maailmalle, // että sinä olet totisesti Isän kirkkauden säteily.

profeettojen kanssa riemuitsevat, / sillä Jumalansynnyttäjä rukoilee meidän puolestamme // ikiaikaista Jumalaa.

Jumalansynnyttäjän "Jerusalemilainen" - ikoni

Lokakuun 12.

Tropari, 1. sävelmä

Loistavan auringon kaltaisena koitti meille sinun armoitettu ikonisi, oi Valtiatar. / Sitä hartaasti katsoen me ylistämme äidillistä hyvää tahtoasi meitä kohtaan / ja ylistämme sinusta syntynyttä Jumalaa, // joka sinun tähtesi pelastaa meidän sielumme.

Kontakki, 6. sävelmä

Kristittyjen varma puolustaja, / ainainen sovittaja Luojan edessä! / Älä hylkää syntisten rukousääniä / vaan ennätä hyvydessäsi apuun meille, / kun me uskollisesti huudamme sinulle: / "Kiiruhda kuulemaan rukouksemme, / täytä pian anomuksemme, oi Jumalansynnyttäjä, / joka aina puolustat niitä, // jotka sinua kunnioittavat."

Apostoli ja evankelista Luukas

Lokakuun 18.

Tropari, 3. sävelmä

Oi pyhä apostoli ja evankelista Luukas, / rukoile armollista Jumalaa, / että hän antaisi // rikkomusten anteeksiannon meidän sieluillemme.

Kontakki, 4. sävelmä

Jumalallisen Sanan oppilaaksi tultuasi / sinä valistit Paavalin kanssa koko maan // ja hajotit sitä peittävän usvan kirjoittamalla Kristuksen jumalallisen evankeliumin.

Jumalansynnyttäjän "Kazanilainen" - ikoni

Lokakuun 22.

Tropari, 4. sävelmä

Joutuisa puolustaja, / korkeimman Herran Äiti, / sinä ru-
koilet kaikkien puolesta poikaasi Kristusta, meidän Juma-
laamme, / ja autat pelastumaan kaikkia, jotka sinun voimalli-
seen suojelukseesi turvautuvat. / Puolusta meitä kaikkia, oi
Neitsyt, Kuningatar ja Valtiatar, / kun me hädässä ja mur-
heissa ja taudeissa / monien syntien kuormittamana / sei-
somme edessäsi ja rukoilemme sinua / heltyneinä ja särje-
tyin sydämin / puhtaimman kuvasi edessä kyyneleitä vuodat-
taen / ja kun me järkähtämättä toivomme, / että sinä pääs-
tät meidät kaikista vaaroista. / Anna hyvyyttäsi kaikille / ja
pelasta kaikki, oi Jumalansynnyttäjä Neitsyt, // sillä sinä
olet palvelijoittesi jumalallinen suojelus.

Kontakki, 8. sävelmä

Rientäkäämme, ihmiset, tähän hiljaiseen ja hyvään sata-
maan, / joutuisan auttajan, valmiin ja lämpimän pelastuksen
tykö, Neitseeseen suojelukseseen. / Kiiruhtakaamme rukoukseen
ja joutukaamme katumuksen tekoon, sillä puhtain Jumalan-
synnyttäjä vuodattaa meille loppumatonta hyvyyttä. Hän
ennättää apuun ja päästää vaaroista ja vastoinkäymisistä //
hyvään pyrkivät ja Jumalaa pelkäävät palvelijansa.

Apostoli Jaakob, Herran veli

Lokakuun 23.

Tropari, 4. sävelmä

Herran opetuslapsena sinä, vanhurskas Jaakob, / otit vas-
taan evankeliumin, / marttyyrina olet järkkymätön, / Herran

Pyhittäjämarttyyri Paraskeva

Heinäkuun 26.

Tropari, 1. sävelmä

Oi voittopalkinnon saanut Paraskeva, / nimesi mukaisesti
innokkaasti toimien sinä teit nimenäsi kantamasi uskon pe-
rintöosaksesi. / Sen tähden sinä vuodatat parannusta // ja
rukoilet meidän sielujemme puolesta.

Kontakki, 8. sävelmä

Uskovat, tulkaa, veisatkaamme yhteen ääneen ylistysveisu
voittopalkinnon saavuttaneelle Paraskevalle, / sillä hän sä-
teilee ihmeitä maailmassa, / hajottaa eksytyksen pimeyden
ja antaa runsaan armon uskoville, jotka huutavat: // "Iloit-
se, paljon kilvoitellut marttyyri."

Kunniallisen ja eläväksi tekevän ristin esiintuomi- nen

ja pyhät Makkabealaismarttyyrit

Elokuun 1.

Tropari, 1. sävelmä

Me rukoilemme sinua, oi ihmisiä rakastava, / paranna meidän
vaivamme / niiden vaivojen hellyttämänä, // jotka pyhäsi
kärsivät sinun tähtesi, oi Herra.

Ristin tropari, 1. sävelmä

Pelasta, Herra, Sinun kansasi / ja siunaa Sinun perintöäsi. /
Anna kirkollesi voitto vihollisista / ja suojele ristilläsi Sinun
valtakuntaasi.

surmasi ruumiinne, mutta ei voinut kajota sieluunne. / Paha vallantavoittelija itkeköön, / mutta te enkeljoukkojen kanssa iloiten Pyhän Kolminaisuuden edessä rukoilkaa, // että sukulaistenne johtama maa olisi Jumalalle otollinen ja että sen lapset pelastuisivat.

Kontakki, 3. sävelmä

Tänään on koittanut teidän kunniakas muistojuhlanne, / te jalosukuiset kärsijät Roman ja Daavid, / kutsuen meitä ylistämään Kristusta, meidän Jumalaamme. / Rientäessämme pyhänjäänösarkkunne ääreen / me saamme teidän esirukoustenne avulla / parannusten lahjan, oi pyhät, // sillä te olette jumalallisia lääkäreitä.

Herran äidinäidin, pyhän Annan kuolonuneen nukkuminen Heinäkuun 25.

Tropari, 4. sävelmä

Jumalassa viisas Anna, / sinä synnytit puhtaan Jumalanäidin, Elämän synnyttäjän. / Sen tähden olet nyt iloiten siirtynyt lopulliseen taivaalliseen olotilaan, / jossa riemuitsevat asuvat kunniasa. / Rukoile, oi aina autuas, / että sinua hartaasti kunnioittavat // saisivat armahduksen rikkomuksistaan.

Kontakki, 2. sävelmä

Viettäköämme Kristuksen isovanhempien muistoa / ja pyytäkäämme uskoen apua heiltä, / että he päästäisivät meidät kaikista ahdistuksistamme, kun me huudamme: / "Ole kanssamme, Jumala, // sinä, joka olet katsonut hyväksi antaa heille kunnian."

veljenä sinulla on rohkeus, ja esipaimenenä toimit välittäjänä. // Rukoile Kristusta Jumalaa, että hän pelastaisi meidän sielumme.

Kontakki, 4. sävelmä

Isän ainosyntyinen Sana ja Jumala / tuli viimeisinä aikoina luoksemme / ja osoitti sinut, jumalallinen Jaakob, / Jerusalemin ensimmäiseksi piispaksi, / paimeneksi ja opettajaksi / ja hengellisten salaisuuksien uskolliseksi taloudenhoitajaksi. // Sen tähden me kaikki kunnioitamme sinua, oi apostoli

Jumalansynnyttäjän "Kaikkien murheellisten ilo" -ikoni Lokakuun 24.

Tropari, 4. sävelmä

Me syntiset ja uupuneet / hartaasti rientäkäämme nyt Jumalansynnyttäjän luo / ja katuen langetkaamme hänen eteensä / huutaen sydämemme pohjasta: / "Auta, oi Valttiatar, ja armahda meitä. / Älä viivy. / Me muutoin hukumme syntiemme paljouden tähden. / Älä käännytä palvelijoitasi tyhjin käsin luotasi, // sillä sinä olet ainoa toivomme.

2. Tropari, 4. sävelmä

Me kelvottomat emme koskaan lakkaa puhumasta voimastasi, / oi Jumalansynnyttäjä, / sillä jollet sinä esirukouksillasi puolustaisi, / niin kuka silloin päästäisi meidät näin suurista vaaroista? / Emme erkane sinusta, oi Valttiatar, / sillä sinä aina pelastat palvelijasi // kaikista kauheista vaaroista.

Marttyyri Paraskeva (Paraskeva-pianitsa)
Lokakuun 28.

Tropari, 4. sävelmä

Rohkean lujuuden saaneena / sinä, viisas ja ylistettävä Kristuksen marttyyri Paraskeva, / voitit naisen heikkouden, / kukistit kiusaajan ja saatoit kiduttajan häpeään laulaen ja lausuen: / "Tulkaa, silpokaa ruumiini miekalla ja tulella polttakaa, / sillä minä menen iloiten Kristus - ylkäni luo. // Marttyyrisi rukouksien tähden pelasta, Kristus Jumala, meidän sielumme."

Kontakki, 3. sävelmä

Tuotuasi pyhimvät ja puhtaimmat kärsimyksesi / ikään kuin kunniallisiksi myötäjäisiksi kuolemattomalle Kristus - yljälle / sinä ilahdutit enkelten joukot ja kukistit pahojen henkien juonet. / Sen tähden me uskoen kunnioitamme sinua, // paljon kärsinyt marttyyri Paraskeva.

Karjalan valistajien juhla
31.10 - 6.11. välinen lauantai

Tropari, 8. sävelmä

Sinun pelastavaisen kylvösi ihmeellisinä hedelminä / Karjalan maa esiintuo sinulle, oi Herra, pyhittäjäisämme, jotka ovat sen valistaneet. / Heidän esirukouksiensa tähden suo kirkolle ja isänmaallemme rauha, // oi ylen armollinen ja ihmisiä rakastava.

Kontakki, 2. sävelmä

Profeetta ja Jumalan suurten tekojen edeltänäkijä, kunnias Elia, / sinä olet sanallasi sadepilvet pysäyttännyt. // Rukoile puolestamme ainoaa ihmisiä rakastavaa.

Pyhä apostolinvertainen Magdalan Maria

Heinäkuun 22.

Tropari, 1. sävelmä

Kunniallinen Magdalan Maria, / sinä seurasit meidän tähtemme Neitseestä syntynyttä Kristusta ja noudatit hänen käskyjään ja lakejaan. / Sen tähden viettäessämme tänään pyhää muistoasi // me saamme rukouksesi kautta syntiemme päästön.

Kontakki, 4. sävelmä

Kun yliolennollinen Jumala eli ihmisenä maailmassa, / hän kutsui sinut, oi mirhantuoja, totiseksi oppilaakseen, / koska sinä kaipasit yksin häntä. / Sen tähden sinä olet tehnyt monia parannusihmeitä // ja nyt siirryttyäsi taivaisiin rukoilet alati maailman puolesta.

Marttyyrit Boris ja Gleb (Roman ja Daavid)

Heinäkuun 24.

Tropari, 2. sävelmä

Totuudelliset kärsijät ja Kristuksen evankeliumin oikeat kuulijat, / nuhteeton Roman ja vihastumaton Daavid, / te ette nousseet vastustamaan teitä vihaavaa veljeänne, / joka

Pyhä apostolinvertainen Vladimir Kiovalainen

Heinäkuun 15.

Tropari, 4. sävelmä

Jumalan kaitseman Kiovan kaupungin hallitsijana / sinä, jalo Vladimir, tulit sen kauppiaan kaltaiseksi, joka etsi kaunista helmeä. / Lähettäen miehet keisarin kaupunkiin ottamaan selkoa ortodoksisesta uskosta / sinä löysit kallisarvoisen helmen, Kristuksen, / joka valitsi sinut toiseksi Paavalikseen / ja pyhässä kasteessa poisti sinusta hengellisen ja ruumiillisen sokeuden. / Sen tähden me vietämme nukkumisesi juhlaa / ja huudamme sinulle: //”Rukoile pelastusta Kristusta rakastavalle kansallemme.”

Kontakki, 8. sävelmä

Tullen suuren apostoli Paavalin kaltaiseksi sinä, harmaapäisenä kunniakas Vladimir, / hylkäsit epäjumalten kunnioituksen lapsellisena uskomuksena ja kypsänä miehenä pukeuduit jumalallisen kasteen purppuraan. // Nyt seisoessasi iloiten Kristus Vapahtajan edessä rukoile pelastusta esivallalle ja kansallemme.

Profeetta Elia Tisbeläinen

Heinäkuun 20

Tropari,

Profeettain pylväs, / Kristuksen tulemisen toinen edelläkävijä, / enkeli lihassa, jalo Elia / lähetti ylhäältä Elisalle armon parantaa sairaita ja puhdistaa spitaalisia // niin niillekin, jotka häntä kunnioittavat, hän parannusta vuodattaa.

Kontakki, 3. sävelmä

Tänään harras puolustajamme ja Karjalan esirukoilija puh-tain Neitsyt / on näkymättömästi kirkossa enkeljoukkojen ja pyhien kanssa. / Pyhittäjäisämme pyhien kuoroissa rie-muitsevat, / sillä Kaikkeinpyhin rukoilee meidän puolestamme // iankaikkista Jumalaa.

Ylienkelit Gabriel, Mikael, Rafael

ja muut ruumiittomat voimat

Marraskuun 8.

Tropari, 4. sävelmä

Taivaallisten voimien johtajat, / teitä me kelvottomat anomme; / ”Suojelkaa rukouksillanne meitä / ja kätkekää meidät aineettoman kunnianne siipien alle!” / Varjelkaa meitä, kun me hartaasti lankeamme eteenne ja anomme: // ”Päästäkää vaaroista meidät, // oi ylhäisten voimien päämiehet.”

Kontakki, 4. sävelmä

Taivaallisten voimien johtajat, / jumalallisen kunnian palvelijat, / enkelten päämiehet / ja ihmisten ohjaajat! / Rukoilkaa meille kaikkea sitä, mikä on meille hyödyksi, / ja suurta armoa, // te ruumiittomien voimien johtajat.

Pyhä Johannes Krysostomos,

Konstantinopolin arkkipiispa

Marraskuun 13.

Tropari, 8. sävelmä

Sinun kielesi lahjat, jotka tulen kirkkaudella loistivat, valis-tivat koko maailman. / Eivät ne tuottaneet maailmalle sen

ahnehtimaa rikkautta, / vaan osoittivat meille nöyryyden korkeuden. / Isä Johannes Krysostomos, opettaen sanoillasi // rukoile Sanaa, Kristusta Jumalaa, että sielumme pelastuisivat.

Kontakki, 6. sävelmä

Taivaasta olet sinä saanut jumalallisen armon / ja opetat kaikkia kumartamaan Kolminaisuudessa olevaa yhtä Jumalaa, / Johannes Krysostomos, pyhä, ylen autuas. / Syystä kiihtämme sinua, // sillä sinä olet opettaja, joka jumalallisia salaisuuksia kirkastat.

Apostoli ja evankelista Matteus

Marraskuun 16.

Tropari, 3. sävelmä

Oi pyhä apostoli ja evankelista Matteus, / rukoile armollista Jumalaa, / että hän antaisi // rikkomusten anteeksiannon meidän sieluillemme.

Kontakki, 4. sävelmä

Jätettyäsi publikaanin ikeen ja otettuasi vanhurskauden ikeen / sinä osoitit erinomaiseksi kauppamieheksi / rikkautenasi ylhäältä saatu viisaus. / Sen tähden julistit totuuden sanaa // ja herätit välinpitämättömien sielut kuvaten tuomion hetken.

uskoen ja rakastaen sitä lähestyvät / ja hartaasti rukoilevat suuruutesi edessä, / joka sinulla on Pojassasi Jumalassa. / Kunnia olkoon Jumalalle, joka Arsenin kautta lahjoitti sen meille. / Kunnia hänelle, joka sen meille jälleen palautti. / Kunnia olkoon hänelle, // joka sen kautta kaikille parannusta vuodattaa.

Kontakki, 8. sävelmä

Suuresti ylistetty Korkeimman äiti / kutsuu meidät veisuilla ylistämään pyhää ikoniaan, / että sen näkeminen innoittaisi meitä kilvoitukseen: / voittamaan vastustavaiset voimat ja hänelle, hengellisen ilomme lähteelle, veisaamaan: // "Iloitse, Morsian, aviota tuntematon."

Pyhä apostolinvertainen Olga venäläinen

Heinäkuun 11.

Tropari, 1. sävelmä

Mielesi jumalantuntemisen siivittämänä / sinä kohosit näkyvää luomakuntaa korkeammalle. / Jumalaa ja kaiken Luojaa etsittyäsi ja hänet löydettyäsi / otit vastaan uudestisyntymisen kasteen. / Elämän puusta nauttien, sinä, aina kunnioitettava Olga, // pysyt turmeltumattomana iankaikkisesti.

Kontakki, 4. sävelmä

Veisuin ylistämme tänään kaikkien hyväntekijää, Jumalaa, / joka teki Venäjällä kuuluksi Jumalassa viisaan Olgan, // että hänen rukoustensa kautta annettaisiin rikkomusten anteeksianto meidän sieluillemme.

velle, / asetuitte asumaan Valamon saareen / ja elitte siellä
niin kuin enkelit. / Sieltä te olette riemuiten muuttaneet
taivaallisiin juhlasaleihin. / Nyt seisossanne enkelten kans-
sa Valtiaan istuimen edessä / muistakaa meitä, lapsianne, /
jotka te, Jumalassa viisaat, olette yhteen koonneet, / että
me iloiten koko sielustamme laulaisimme: // "Iloitkaa, Ser-
gei ja Herman, ylen autuaat isämme."

Apostolit Pietari ja Paavali

Kesäkuun 29.

Tropari, 4. sävelmä

Te apostolien johtavilla valtaistuimilla istujat / ja maailman
opettajat, / rukoilkaa kaikkeuden Herraa, / että hän soisi
maailmalle rauhan // ja sieluillemme suuren laupeutensa.

Kontakki, 2. sävelmä

Horjumattomat saarnaajat, Jumalan julistajat, / opetuslap-
sistasi etevimmät sinä, Herra, olet ottanut luoksesi nautti-
maan hyvyksistäsi ja olet antanut heille levon. / Heidän
työnsä ja kuolemansa / ovat olleet sinulle otollisempia kuin
polttohuit, // oi ainoa sydänten tuntija.

Jumalansynnyttäjän "Konevitsalainen"- ikoni

Heinäkuun 10.

Tropari, 1. sävelmä

Idästä nousevan loistavan auringon kaltaisena / koitti meille
kirkkaudessa sinun pyhä kuvasi, oi Valtiatar. / Se valaisee
ihmeiden säteillä kunniakkaasti kaikkia niitä, / jotka aina

Neitsyt Marian temppeliintuominen

Marraskuun 21.

Tropari, 4. sävelmä

Tämä päivä on Jumalan hyvän tahdon julistus / ja ihmisten
pelastuksen ennustus: / Herran temppelissä julkisesti Neit-
syt ilmestyy / ja kaikille Kristuksen edeltä ilmoittaa. / Vei-
satkaamme siis mekin hänelle suurella äänellä: / "Iloitse,
sinä, // jonka kautta Luojan huolenpito toteutuu."

Kontakki, 4. sävelmä

Vapahtajan puhtain temppeli, / kallisarvoinen häämaja Neit-
syt, / Jumalan kunnian pyhitetty aarteisto / tuodaan tänään
Herran huoneeseen, / jonne hän vie mukanaan armon Juma-
lan Hengessä. / Hänelle ylitystä veisaavat enkelit, // hän on
taivaallinen maja.

Pyhä Aleksanteri Nevski

Marraskuun 23.

Tropari, 4. sävelmä

Autuas Aleksanteri, sinä olit hurskaasta juuresta kasvanut
kunniakas vesa. / Kristus osoitti sinut meille jumalalliseksi
aarteeksi ja uudeksi ihmeidentekijäksi, / ihmeelliseksi ja
Jumalalle otolliseksi. / Viettäen tänään uskolla ja rakkaudel-
la sinun pyhää muistoasi / me psalmeja ja veisuja laulaen
ylistämme Herraa, / joka on antanut sinulle parantamisen
armolahjan. // Rukoile häntä varjelemaan maatamme ja tätä
kaupunkia ja pelastamaan meidän sielumme.

Kontakki, 8. sävelmä

Idästä koittaneen kirkkaan tähden kaltaisena me kunnioitamme sinua, autuas Aleksanteri, / sillä sinä vuodatat maamme ihmeitä ja hyvyttä ja valistat ne, jotka uskoen kunnioittavat muistoasi. / Tänään me juhlimme kuolonuneen nukkumistasi. / Rukoile pelastusta maallemme ja kaikille, jotka rientävät luoksesi ja veisaavat sinulle: // "Iloitse, Aleksanteri, ortodoksien perustus."

Pyhän Nikolaoksen päivä

Joulukuun 6.

Tropari, 4. sävelmä

Uskon ohjeeksi, lempeyden esikuvaksi / ja itsehillinnän opettajaksi asiain totuus osoitti sinut laumallesi. / Sen tähden olet sinä saavuttanut nöyryydessäsi ylhäisen aseman / ja köyhyydessäsi rikkauden. / Rukoile, oi isä esipaimen Nikolaos, / Kristusta Jumalaamme // pelastamaan meidän sielumme.

Itsenäisyyspäivän tropari, 1. sävelmä

Pelasta, Herra, Sinun kansasi / ja siunaa Sinun perintöäsi. / Anna kirkollesi voitto vihollisista / ja suojele ristilläsi Sinun valtakuntaasi.

Nikolaoksen kontakki, 3. sävelmä

Oi pyhä, sinä olit Myrrassa / pyhän palveluksen toimittajana, / sillä täyttäen Kristuksen evankeliumin käskyt / sinä, oi pyhitetty isä, panit henkesi alttiiksi kansasi edestä / ja pelastit viattomat kuolemasta. / Sen tähden sinä tulitkin pyhitetyksi // Jumalan armon salaisuuksien suurena palvelijana.

vat sinun ja jumalallisen Poikasi puhdasta kuvaa, // oi Neitsyt, aviota tuntematon.

Kontakki, 8. sävelmä

Uskovat, rientäkäämme Kristusta Jumalaa kiittäen Jumalansynnyttäjän Neitseeseen tykö / ja hänen ihmeitä tekevän ikoninsa eteen langeten huutakaamme: / "Oi Maria, joka tulit ihmeellisesti maahamme pyhän ikonisi ilmestyessä, / varjele rauhassa kaikki kristityt osoittaen heidät taivaallisen elämän perillisiksi, // sillä sinulle me veisaamme: Iloitse, Neitsyt, maailman pelastus."

Pyhittäjäisämme Sergei ja Herman Valamolaiset

Kesäkuun 28.

Tropari, 4. sävelmä

Oi pyhät kilvoittelijat! / Te tulitte Kristuksen evankeliumille totisesti kuuliaisiksi, / sillä rakkaudesta Kristukseen / te katsoitte halvaksi maailman / ja kaiken, mitä siinä on, / ikään kuin se olisi ollut olematonta teille. / Te menitte asumaan meren saareen / ja siellä innolla taistelitte näkymättömäin vihollisten juonia vastaan. / Paastoten, valvoen ja läpi öiden rukouksissanne seisoen / te teitte lihanne hengelle kuuliaiseksi. / Sen tähden te saittekin Kaikkivaltiaan oikeasta kädestä ansaitut kruunut. / Ja nyt seisoessanne kaikkein pyhimmän Kolminaisuuden edessä, / rukoilkaa, autuaat isämme Sergei ja Herman, / varjelusta kristillisen kansan rauhalle // ja meidän sieluillemme pelastusta.

Kontakki, 4. sävelmä

Maailman elämästä lähdettyänne / te hylkäämällä maailman seurasitte Kristusta. / Te saavuitte suurelle Laatokan jär-

Herramme edelläkävijän Johannes Kastajan syntymä

Kesäkuun 24.

Tropari, 4. sävelmä

Kristuksen tulemisen profeetta ja edelläkävijä! / Me, jotka rakastamme ja kunnioitamme sinua, emme osaa ansiosi mukaan sinua ylistää, / sillä sinun kunniakkaassa ja jalossa syntymässäsi äiti pääsi vapaaksi hedelmättömydestään / ja isä mykkyydestään, // ja maailmalle Jumalan Pojan lihaksi tulemista saarnataan.

Kontakki, 3. sävelmä

Hedelmätön synnyttää nyt Kristuksen edelläkävijän, / joka on kaikkien ennustuksien täyttymys, / sillä hänen päälleen, josta profeetat ovat edeltä julistaneet, / on hän kätensä Jordanissa laskenut // ja on sen vuoksi tullut Jumalan sanan profeetaksi, edelläkävijäksi ja julistajaksi.

Jumalansynnyttäjän "Tihvinäläinen"- ikoni

Kesäkuun 26.

Tropari, 4. sävelmä

Tänä päivänä sinun kunniakas ikonisi ilmestyi kirkkaan aurin gon kaltaisena / valaisten maailman laupeuden sätein. / Otettuamme sen vastaan taivaan lahjana / me ylistämme sinua, Jumalanäiti, / ja iloiten kunnioitamme sinusta synty-nyttä Kristusta, meidän Jumalaamme. / Rukoile, oi Jumalansynnyttäjä, / häneltä varjelusta kristittyjen asuttamille kaupungeille / ja pelastusta kaikille niille, jotka kunnioitta-

Itsenäisyyspäivän kontakki, 4. sävelmä

Oi Kristus Jumala, / joka vapaasta tahdostasi nousit ristille, / anna laupeutesi lahjoja nimeäsi kantavalle kansallesi. / Ilahduta voimallasi sen hallitusta suomalla sille avuksi rauhan ase, // lannistumaton voiton merkki.

Pyhittäjä Trifon Petsamolainen

Joulukuun 15.

Tropari, 8. sävelmä

Tultuasi ensimmäisenä valistajana äärimmäiseen pohjolaan / sinä, oi pyhittäjäisämme Trifon, ohjasit sen asujat elämään johtavalle tielle / uudesti synnyttäen heidät vedestä ja Pyhästä Hengestä. / Sinä istutit hengelliset lapsesi hedelmättömään erämaahan kuin etelän öljypuut / ja perustit luostarin pyhän elämänalkuisen, yksiolennollisen ja jakamattoman Kolminaisuuden nimeen. / Sen tähden kunnioittaen sinua apostolina ja erämaakilvoittelijana me hartaasti anomme sinulta: // "Rukoile Jumalaa kaikkien niiden puolesta, jotka muistoasi kunnioittavat."

Kontakki, 8. sävelmä

Suunnaten mielesi pyrkimykset kokonaan Jumalaan / ja seuraten horjumatta koko sielustasi hänen kutsuaan / sinä, pyhittäjäisä, asetuit äärimmäiseen pohjolaan. / Elettyäsi siellä enkelin ja apostolin tavoin / sinä tulit monille pelastuksen tieksi. / Sen tähden Kristus kirkasti sinut ja rikastutti ihmisten tekemisen lahjalla. // Iloitse, Kristuksen Jumalan tunnustaja, kirkkomme horjumaton perustus, pyhittäjäisämme Trifon.

Pyhien esi-isien sunnuntai

Toinen Kristuksen syntymäjuhlaa edeltävä sunnuntai

Tropari, 2. sävelmä

Sinä, Kristus Jumala, vanhurskautit esi-isät heidän uskossaan / edeltä kihlaten heissä itsellesi kansoista kirkon. / Pyhät riemuitsevat kirkkaudessa, / sillä heidän siemenestään on lähtöisin kaikkien ylistämä hedelmä, hän, joka sinut neitseellisesti synnyttää. // Heidän rukouksiensa tähden, Kristus Jumala, pelasta meidän sielumme.

Kontakki, 6. sävelmä

Käsin tehtyä kuvaa te, ylen autuaat, ette palvelleet, / vaan kuvaamattoman olennon vahvistamina / te tulessa kilvoittelun kirkastuitte, / sillä aineettomassa liekissä seisten te huusitte Jumalan puoleen: / "Kiiruhda, oi armollinen, / riennä avuksemme, laupias, // sillä sinä voit kaiken, minkä tahdot."

Pyhä Johannes Kronstadtilainen

Joulukuun 20.

Tropari, 1. sävelmä

Ortodoksisen uskon puolustaja ja kansan kaitsija, / pappien ohjaaja ja uskovien esikuva, / sinä saarnasit katumusta ja elämää Kristuksessa, / olit hänen pyhien salaisuksiensa harras toimittaja ja rohkea esirukoilija ihmisten puolesta. / Vanhurskas isä Johannes, / sairaiden parantaja ja ylistettävä ihmeidentekijä, / Kronstadtin kunnia ja kirkon kaunis-

Pyhittäjä Arseni Konevitsalainen

Kesäkuun 12.

Tropari, 1. sävelmä

Palaen jumalallista rakkautta ja torjuen mielestäsi maalliset halut / sinä, ylen autuas Arseni, seurasit Kristusta horjumattomin mielin paastokilvoittelun kaitaa tietä. / Vastaanotettuasi häneltä kilvoituksesi palkkion taivaissa / muista meitä, jotka sinun pyhää muistoasi kunnioitamme ja veisaamme: / "Kunnia olkoon hänelle, joka antoi sinulle voiman. / Kunnia hänelle, joka sinut seppelöi. / Kunnia olkoon hänelle, // joka sinun kauttasi kaikille parannusta vuodattaa."

Toinen tropari, 4. sävelmä

Jumalan hengen ohjaamana sinussa syttyi rakkaus hiljaisuuteen, / ja siinä evankeliumin mukaan kilvoiteltuasi / sait Athos-vuoren ihmeellisenä lahjana Jumalanäidin ikonin, oi ylen autuas. / Oltuasi laumallesi hyveiden esikuvana sinä, isämme Arseni, / nousit taivaalliseen ilojuhlaan, / jossa nyt enkelten kanssa riemuitessasi // rukoile Kristusta Jumalaa pelastamaan meidän sielumme.

Kontakki, 8. sävelmä

Valaisten sydämesi kolmihöhtöisen Jumaluuden kirkkaudella / sinä, oi pyhittäjäisä, loistit hyveittesi valoa, / ja jo Athos-vuorensikin valaisit kilvoitusinnollasi. / Saatua sieltä lahjaksi totisen Kristus-auringon ja hänen puhtaimman äitinsä pyhän ikonin / sinä tulit Laatokan saareen ja perustit luostarin, oi ylen autuas. / Uskolla ja rakkaudella sinun luoksesi rientäen me iloiten lausumme: // "Iloitse, kirkas valaisin, pyhittäjä-isämme Arseni."

nettomuuksien pimeyden / meidän huutaessamme hänelle: //
"Pelasta meidät, suuri puoltajamme Nikolaos.

Kontakki, 3. sävelmä

Jäännöksesi, oi esipaimen Nikolaos, kulkivat ikään kuin tähti
idästä länteen. / Meri pyhittyi kulkemisestasi, / ja Barin
kaupunki sai armon sinun kauttasi. / Meitä varten olet sinä
ilmestynyt, // erinomainen, ihmeellinen ja armollinen ih-
meidentekijä.

**Pyhät apostolinvertaiset keisari Konstantinos
ja äitinsä keisarinna Helena**

toukokuun 21.

Tropari, 3. sävelmä

Sinä, Konstantinos, osoittauduit kuningasten joukossa en-
simmäiseksi hurssauden perustaksi / saatuasi armon tai-
vaasta. / Sinä toit esiin Kristuksen ristin / ja levitit oikeaa
uskoa. / Oi apostolien vertainen Konstantinos / ja hänen
hurssas äitinsä Helena, // rukoilkaa meidän sielujemme puo-
lesta.

Kontakki, 3. sävelmä

Tänään Konstantinos ja hänen äitinsä Helena tuovat esille
ristin, / ylen kunnioitettavan puun, / kaikkien juutalaisten
häpeän ja uskovien hallitsijoiden asean. / Meidän tähtemme
on ilmestynyt suuri merkki, // joka on vihollisille kauhistus.

tus, // rukoile hyvää Jumalaa antamaan maailmalle rauha ja
pelastamaan meidän sielumme.

Kontakki, 3. sävelmä

Tänään kirkon paimen seisoo Jumalan valtaistuimen edessä /
ja hartaasti rukoilee uskovan kansan puolesta Kristusta,
paimenten päämiestä, / joka on luvannut: / "Minä rakennan
kirkkoni; // sitä eivät tuonelan portit voita."

Pyhien isien sunnuntai

Kristuksen syntymäjuhlaa edeltävä sunnuntai

Tropari, 2. sävelmä

Suuri uskon todistus on tapahtunut: / tulen liekeissä ikään
kuin veden vilvoittavissa virroissa kolme pyhää nuorukaista
iloihsee. / Ja profeetta Daniel / niin kuin lampaita jalopeuro-
ja paimentaa. // Heidän rukouksiensa tähden pelasta, oi
Kristus Jumala, meidän sielumme.

Kontakki, 6. sävelmä

Käsin tehtyä kuvaa te, ylen autuaat, ette palvelleet, / vaan
kuvaamattoman olennon vahvistamina / te tullessa kilvoitel-
len kirkastuitte, / sillä aineettomassa liekissä seisten te
huusitte Jumalan puoleen: / "Kiiruhda, oi armollinen, / riennä
avuksemme, laupias, // sillä sinä voit kaiken, minkä tahdot."

Kontakki, 1. sävelmä (esijuhlan aikana, eli 20-23.12)

"Iloitse, Betlehem, valmistaudu Efrata, / sillä katso, karit-
sa, joka kantaa povessaan suurta paimenta, kiirehtii synny-
ttämään. / Nähdessään hänet jumalankantajat isät iloitsevat
// ja paimenten kanssa ylistävät imettävää Neitsyttä.

Herramme Jeesuksen Kristuksen syntymä

Joulukuun 25.

(juhlakausi 25.-31.12)

Tropari, 4. sävelmä

Sinun syntymästäsi, Kristus, meidän Jumalamme, / koitti maailmalle tiedon valkeus, / sillä siitä tähtien palvelijat / tähden kautta oppivat kumartamaan sinua, / vanhurskauden Aurinkoa, / ja tuntemaan sinut, Koiton korkeudesta. // Her-ra, kunnia olkoon sinulle.

Kontakki, 3. sävelmä

Tänä päivänä Neitsyt yliolennollisen synnyttää, / ja maa tar-joaa luolan lähestymättömälle. / Enkelit paimenten kanssa ylistystä veisaavat. / Tietäjät tähden mukana vaeltavat, / sillä meidän tähtemme on syntynyt lapsukainen, // iankaikki-nen Jumala.

Jumalansynnyttäjän juhla

Toinen Joulupäivä

Joulukuun 26.

Tropari ja kontakki ovat samat kuin ensimmäisenä joulupäi-vänä.

Sunnuntai Kristuksen syntymän jälkeen

Tropari, 2. sävelmä

Julista, Joosef, Jumalan esi-isälle Daavidille / ilosanomaa ihmeistä: / sinä näit Neitseen synnyttäneen ja yhdyit pai-menten ylistykseen, / kumarsit syntynyttä tietäjien kanssa

mukset / ja sait saaliiksesi kaikki kansat julistamalla juma-lallista evankeliumia // ja toit heidät Valtiaan tykö.

Apostoli ja evankelista Johannes Teologi

Toukokuun 8.

Tropari, 2. sävelmä

Oi apostoli, Kristuksen, Jumalan rakastama, / kiiruhda pe-lastamaan turvaton kansa. / Hän, jonka eteen sinä heittäy-dyit, suosiollisesti kuulee sinua, / niin kuin hän kuuli sinua silloin, kun sinä hänen rintaansa vasten nojasit. / Rukoile, oi Teologi, / että hän hajottaisi pimeyden, // ja meille ano rauhaa ja suurta armoa.

Kontakki, 2. sävelmä

Oi neitseellinen Johannes, / kuka kuvaisi suuret tekosi? / Sillä sinä tulvit ihmeitä ja vuodatat parannuksia / ja rukoilet sielujemme puolesta, // oi teologi ja Kristuksen ystävä.

Pyhän Nikolaoksen pyhänjäännösten siirto Barin kaupunkiin

Toukokuun 9.

Tropari, 4. sävelmä

Jo joutui valoisan juhlan päivä: / Barin kaupunki iloitsee, / ja koko maailma sen kanssa riemuitsee / laulaen hengellisiä lauluja. / Sillä tänään on pyhä juhla, / jona me ihmeidenteki-jän, esipaimenen Nikolaoksen kalliiden jäännösten saattoa muistelemme, / sillä niin kuin laskeutumaton aurinko / on hän loistanut meille / ja karkottanut pois kiusausten ja on-

toseppeleen. // ja esirukouksillasi annat kaikille rikkomusten anteeksiannon.

Aleksandran tropari, 4. sävelmä

Pitäen halpana ajallisen valtakunnan kunniaa / sinä, ylen autuas Aleksandra, opit Kristusta, ainoaa meidän tähtemme ristiinnaulittua, rakastamaan. / Hänet pelottomasti tunnustaan / sait marttyyrin seppeleen. // Seisoessasi nyt taivaassa kunnian Kuninkaan valtaistuimen edessä rukoile pelastusta sieluillemme.

Georgioksen kontakki, 4. sävelmä

Sinusta tuli Jumalan kasvattama hurskauden kunniallinen viljelijä, / joka korjasit itsellesi hyveiden tähtiä. / Kylvettyäsi kyynelin / nyt riemuiten leikkaat. / Veritodistajana kärsittyäsi sinä otit vastaan Kristuksen // ja nyt rukoilet, oi pyhä Georgios, kaikille syntien anteeksiantoa.

Apostoli ja evankelista Markus

Huhtikuun 25.

Tropari, 4. sävelmä

Sinä, oi apostoli Markus, / olit Pietarin matkakumppani ja pyhitetty seuralainen, / Sanan palvelija ja viisas opettaja. / Taivaallisten salaisuuksien tuntijana sinä kirjoitit Vapahtajan jumalallisen evankeliumin. // Sen tähden me hartaasti ylistämme sinua, oi evankelista.

Kontakki, 2. sävelmä

Oi ylen autuas apostoli Markus, / saatuasi korkeudesta Hengen lahjan sinä hajotit kaunopuhujain taiturimaiset luo-

ja otit vastaan enkeli-ilmoituksen. // Rukoile Kristusta Jumalaa pelastamaan meidän sielumme.

Kontakki, 3. sävelmä

Jumalallinen Daavid täyttyy nyt ilolla, / ja Joosef kantaa kiitosta Jaakobin kanssa. / He iloitsevat saadessaan Kristuksen sukulaisuuden seppeleen / ja ylistävät maan päälle sanoin kuvaamattomalla tavalla syntynyttä anoen: // "Laupias, pelasta ne, jotka sinua kunnioittavat."

Kristuksen ympärileikkaus

Pyhä Basileios Suuri

Uusivuosi

Tammikuun 1.

Ympärileikkauksen tropari, 1. sävelmä

Oi Jeesus, sinä, joka iankaikkisen Isän ja jumalallisen Henkesi kanssa / istut korkeudessa tulenkirkkaalla istuimella, / olet tahtonut syntyä maan päälle neitseellisestä äidistäsi, / ja niin ihmiseksi tultuasi sinut kahdeksanpäiväisenä ympärileikattiin. / Kunnia olkoon tahtosi hyvälle päätökselle, // kunnia kaitsemuksellesi, kunnia alentumisellesi, oi ainoa ihmisiä rakastava.

Basileios Suuren tropari, 1. sävelmä

Sinun äänesi on kulkenut yli maailman, / joka on ottanut vastaan sinun sanasi. / Niillä sanoillasi olet sinä Jumalalle otollisia uskon totuuksia opettanut, / kaiken olevaisen luonnon selittänyt ja ihmisten tavat kaunistanut. / Sinä, kuninkaallinen pappi, pyhä isä, // rukoile Kristusta Jumalaa suoamaan meille suuri laupeus.

Uudenvuoden tropari, 2. sävelmä

Oi kaikkien luotujen Luoja, / sinun vallassasi ovat aikakaudet ja aika. / Siunaa, oi Herra, hyvydelläsi tämänkin vuoden kierto, / varjele rauhassa maatamme ja kansaamme // ja pelasta meidät Jumalansynnyttäjän esirukouksien tähden.

Ympärileikkauksen ja Basileioksen kontakki, 3. sävelmä
Kaikkeuden Herra kärsii ympärileikkauksen / ja hyvydessään leikkaa pois ihmisten synnit antaen tänään maailmalle pelastuksen. / Tänään korkeuksissa iloitsee myös Luojan kutsuma esipaimen, / valoa kantava Basileios, // jumalinen Kristuksen salaisuuksien toimittaja.

Basileios Suuren kontakki, 4. sävelmä

Sinä osoittauduit kirkon horjumattomaksi perustaksi / suoden kaikille turvapaikan ja sinetöiden opeillasi Kristuksen herrauden, // oi pyhitetty, taivaallisia tutkiva Basileios.

Uudenvuoden kontakki, 2. sävelmä

Korkeuksissa asuva Kristus Kuningas, / kaikkien näkyväisten ja näkymättömäin luoja ja rakentaja, / sinä olet luonut päivän ja yön, aikakaudet ja ajan. / Siunaa nyt alkavan vuoden kierto // ja varjele ja suojaa rauhassa maatamme ja kansaamme, oi ylen armollinen.

Pyhittäjä Serafim Sarovilainen

Tammikuun 2.

Tropari, 4. sävelmä

Sinussa, oi autuas, syttyi jo nuorena rakkaus Kristukseen, / ja palaen halusta häntä ainoata palvelulla sinä kilvoittelit erämaassa / lakkaamatta rukoillen ja vaivaa nähden. / Nöyrin sydämin sinä saavutit Kristuksen rakkauden / ja osoittau-

Neitseen Marian ilmestys

Maaliskuun 25.päivä

Tropari, 4. sävelmä

Tämä päivä on pelastuksemme alku / ja iankaikkisuudesta kätketyn salaisuuden ilmoitus. / Jumalan Poika tulee Neitseen Pojaksi, / ja Gabriel armon ilosanoman julistaa. / Lausukaamme siis mekin hänen kanssaan Jumalansynnyttäjälle: / "Iloitse, Armoitettu, // Herra on sinun kanssasi."

Kontakki, 8. sävelmä

Sinulle, oi Jumalansynnyttäjä, / voitolliselle sotajoukkojen johtajalle, / me, sinun palvelijasi, vaaroista päästyämme / kiitokseksi veisaamme voittovirren. / Pelasta meidät kaikista vaaroista, / sillä sinulla on valta voittamaton, / että huutaisimme sinulle: // "Iloitse, Morsian, aviota tuntematon."

Georgios Voittaja

ja marttyyrikeisarinna Aleksandra

Huhtikuun 23.

Georgioksen tropari, 4. sävelmä

Sotavankien vapauttaja, köyhien puolustaja, / sairaiden lääkitsijä, hallitsijoiden puolesta taistelija, voittoisa suurmarttyyri Georgios, rukoile Kristusta Jumalaa // pelastamaan meidän sielumme.

Georgioksen toinen tropari, 4. sävelmä

Oi Kristuksen marttyyri, / sinä uskon jalon taistelun taistelut / paljastit vainoojiesi laittomuuden ja toit itsesi Jumalalle otolliseksi uhriksi. / Sen tähden sinä sait häneltä voit-

me Vapauttaja, // joka on antanut meille myös ylönousemuksen.

Kontakki, 1. sävelmä

Oi Kristus Jumala, joka syntymälläsi pyhitit neitseellisen kohdun, / sinä Simeonin kädet siunasit hänen ansionsa mukaan / ja meitä kiiruhdit nyt pelastamaan. // Anna kristikansallesi rauha, oi ainoa ihmisiä rakastava.

Pappismarttyyri Blasios, Sebastian piispa

Helmikuun 11.

Tropari, 4. sävelmä

Tavoitit apostolien kaltaisena ja heidän istuimensa perijänä / Jumalan Hengessä sinä sait käytännön kilvoituksesta pohjan hengellisiin tutkiskeluihin. / Sen tähden toimittasasi totuuden sanan palvelusta / ja kärsittyäsi uskosi tähden aina verikuolemaan asti // rukoile, pappismarttyyri Blasios, Kristukselta Jumalalta pelastusta sieluillemme.

Kontakki, 2. sävelmä

Jumalallinen verso, kuihtumaton kukka, / Kristuksen viinitarhan hedelmällinen oksa, / jumalankantaja Blasios, / täytä ilollasi ne, jotka uskoen kunnioittavat muistoasi, // ja rukoukselle lakkaamatta kaikkien meidän puolesta.

duit Jumalanäidin erityiseksi valituksi. / Sen tähden me sinulta anomme: // "Pelasta meidät esirukouksillasi, pyhittäjäisämme Serafim."

Kontakki, 2. sävelmä

Maailman kauneuden ja kaiken sen katoavaisuuden jätettyäsi / sinä menit Sarovin luostariin ja siellä enkelten tavoin eläen / johdatit monet pelastuksen tielle. / Sen tähden, isä Serafim, on Kristus sinut kirkastanut / ja parantamisen ja ihmeiden tekemisen lahjalla rikastuttanut. / Ja mekin lausomme sinulle: // "Iloitse, pyhittäjäisämme Serafim."

**Teofania, Jumalan ilmestyminen
Herramme Jeesuksen Kristuksen kaste**

Loppiainen

Tammikuun 6.

(juhlakausi 6. - 14.1)

Tropari, 1. sävelmä

Jordanissa kastettaessa sinua, oi Herra, / tapahtui, että ihmiset kumarsivat Pyhää Kolminaisuutta, / sillä Isän ääni todisti sinusta /nimittäen sinua rakkaaksi Pojaksensa / ja Henki kyyhkysen muodossa / vahvisti sen sanan totuuden. / Kunnia olkoon sinulle, Kristus Jumala, // joka ilmestyit ja valistit maailman.

Kontakki, 4. sävelmä

Sinä ilmestyit tänään maailmalle, / ja sinun valosi, oi Herra valaisi meidät, / jotka sen tuntien veisaamme sinulle: / "Sinä, lähestymätön valo, // tulit ja ilmestyit meille."

Pyhä Johannes Kastaja

Tammikuun 7.

Tropari, 2. sävelmä

Vanhurskaan muistoa ylistyksillä vietetään, / mutta sinulle, oi Edelläkävijä, on kylliksi Herran todistus, / sillä sinä totisesti osoitit profetoista kunnioitettuimmaksi / tultuasi arvolliseksi kastamaan virrassa hänet, josta olet saarnannut. / Sen tähden taisteltuasi totuuden puolesta hamaan kuolemaan asti / sinä iloiten julistit myös tuonelassa oleville lihassa ilmestynyttä Jumalaa, // joka ottaa pois maailman synnin ja antaa meille suuren armon.

Kontakki, 6. sävelmä

Sinun ruumiillista läsnäoloasi peläten / Jordan vavisten väistyi ja Johannes hengellistä palvelustaan täyttäessään peiloissaan esteli. / Enkelten joukot hämmästyivät / nähdesään sinua virrassa ruumiillisesti kastettavan. / Kaikki, jotka pimeydessä olivat, näkivät valon // ja ylistivät sinua, joka ilmestyit ja valistit kaiken.

Pyhä Ksenia Pietarilainen

Tammikuun 24.

Tropari, 7. sävelmä

Sinä rakastit Kristuksen köyhyyttä, / nyt nautit kuolematomuuden pöydän antimia. / Sinä autuas, paljastit maailman hulluuden / ja ristin nöyryydellä otit vastaan Jumalan väkyyden. / Niin ansaitsit ihmeiden tekemisen lahjan. / Autuas Ksenia, rukoile Kristusta Jumalaamme, || että katumuksen kautta pääsisimme pahasta!

Kontakki, 3. sävelmä

Tänään pyhän Pietarin kaupunki riemuitsee, / sillä sinun rukoustesi voimaan luottaen / monet murheelliset saavat lohdutuksen. / Sinä, autuaallisina Ksenia, // olet kaupunkisi kunia ja vahvistus!

Basileios Suuri, Gregorios Teologi ja Johannes Krysostomos

Tammikuun 30.

Tropari, 4. sävelmä

Te hyveissä apostolien vertaiset / ja maailman opettajat, / rukoilkaa kaikkeuden Herraa, / että hän soisi maailmalle rauhan // ja sieluillemme suuren laupeutensa.

Kontakki, 2. sävelmä

Sinä, oi Herra, olet vastaanottanut opettajista etevimmät, / pyhitetyt saarnaajat ja Jumalan julistajat hyvyksiesi nautintoon ja lepoon, / sillä heidän työnsä ja kuolemansa / ovat kelvanneet sinulle enemmän kuin mitkään polttouhrit, // oi ainoa, joka pyhäsi kirkastat.

Herran temppeliintuominen

Helmikuun 2.

(Juhlakausi 2. - 9.2)

Tropari, 1. sävelmä

Iloitse, armoitettu Jumalansynnyttäjä, Neitsyt, / sillä sinusta koitti vanhurskauden Aurinko, / Kristus, meidän Jumalamme, / joka valaisee ne, jotka pimeydessä ovat. / Riemuitse sinäkin, hurskas vanhus, / syllissäsi meidän sielujem-